



UN RÉSEAU DE NARCOTRAFIQUANTS TOMBE À SÉTIF

■ Un non-voyant pour faire passer du kif

PAGE 24

ISSN : 1112-7449

MIDI

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

Libre

N° 1398 Dimanche 16 octobre 2011 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

VAHID HALILHODZIC :

«Deux équipes différentes face à la Tunisie et au Cameroun»

Lire en page 14



POUR PROTESTER CONTRE LE PROJET DE LOI RÉGISSANT LEUR PROFESSION

Grève des avocats à partir du 25 octobre

Lire en page 4

ACTIVITÉS SYNDICALES

L'UGTA TENTE DE SE REPLACER

Lire en page 3



Les dernières mesures décidées par la Tripartite en faveur des travailleurs et les promesses formulées pour les retraités ont ragaillardé Sidi Saïd, le patron de l'UGTA.

LES MANIFESTATIONS DES «INDIGNÉS» S'INTENSIFIENT À TRAVERS LE MONDE



Le printemps «occidental» !

Lire en page 5

ECHIQUIER POLITIQUE NATIONAL

L'opposition pourrait-elle organiser ses primaires ?

● L'évolution politique en France, qui est en train de se matérialiser par l'organisation de primaires chez les socialistes, peut nous interpellé sur notre propre régime politique.

Lire en page 5

RÉFORMES POLITIQUES

Le FFS revient à la charge

Lire en page 4

Repères

3000

personnes, dont 87 enfants, ont été tuées en Syrie, depuis le début des manifestations populaires appelant au départ de Bachar Al-Assad, a indiqué, vendredi, le Haut Commissariat de l'Onu aux droits de l'Homme.

20.000

étudiants ont rejoint l'université 20-Août de Skikda pour une nouvelle année universitaire 2011-2012.

10.000

soldats américains seront retirés, d'Afghanistan d'ici la fin 2011 et les 23.000 autres envoyés en renfort par Barack Obama seraient laissés sur le terrain jusqu'à l'été 2012.

Une conférence internationale contre les guerres et les ingérences étrangères



Une conférence internationale contre les guerres et les ingérences étrangères se tiendra, à Alger, avant fin de l'année, a annoncé, vendredi à Boumerdès, la secrétaire générale du Parti des travailleurs (PT), Louisa Hanoune. «La préparation de cette rencontre a été entamée, en collaboration avec l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA)», a indiqué Mme Hanoune lors d'un meeting à Boudouaou dans la wilaya de Boumerdès. Plusieurs personnalités participeront à cette rencontre ainsi que des représentants d'organisations syndicales des pays maghrébins et africains, notamment ceux concernés par la situation au Sahel africain, a-t-elle

dit, en précisant que "la rencontre est ouverte à tous les partis et associations nationales désireux d'y apporter leur contribution". Par ailleurs, la secrétaire du PT a salué "les mesures gouvernementales visant à encourager l'investissement public et à protéger la production nationale", appelant à la prise d'autres mesures à même d'épargner au pays les incidences de la crise économique mondiale. S'exprimant sur les résultats de la dernière Tripartite, Mme Hanoune a estimé que "de grandes concessions ont été faites aux privés" et "sans contrepartie" à travers "l'effacement d'une partie leurs dettes et leur exonération d'impôts".

Le souhait de l'Onec

L'Organisation nationale des enfants de chouhada (ONEC) a appelé à l'application des lois promulguées en faveur des familles de chouhada dénonçant la situation dans laquelle se trouve actuellement cette catégorie. Dans un communiqué sanctionnant les travaux de la 35e session ordinaire de son conseil national tenu, mercredi et jeudi derniers, l'organisation a exprimé sa "réprobation quant au retard accusé dans l'application des lois promulguées en faveur des familles de chouhada". L'ONEC a exhorté le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika, en sa qualité de premier magistrat du pays, "à engager les parties concernées à appliquer les lois de la République", notamment les deux textes de loi relatifs au moudjahid et au chahid. Les membres du conseil national ont évoqué "la situation à laquelle sont confrontées les familles de chouhada" à la veille des festivités marquant la commémoration du 50e anniversaire des événements du 17 octobre 1961 et du 57e anniversaire du déclenchement de la Guerre de libération. L'ONEC a réitéré sa demande à la France "de reconnaître officiellement ses crimes et de présenter ses excuses" au peuple algérien. Par ailleurs, les membres du conseil ont appelé à l'adoption de réformes politiques "réelles et profondes" dénonçant "la corruption sous toutes ses formes".



Vieille à 70 ans

Le sort de Nguyen Thi Pong, une jeune Vietnamiennne, constitue une énigme aux yeux de nombreux médecins. Alors qu'elle n'est âgée que de 26 ans, elle semble en avoir 70. La progression de son état est inexplicable, mais la jeune femme pense que ce qui lui arrive est lié à une réaction allergique. Elle a expliqué en montrant des photos de son mariage qui datent d'il y a cinq ans : "A l'époque, j'étais relativement jolie et pas aussi laide qu'aujourd'hui".



Je pense que ma maladie a un rapport avec mon allergie à vie au poisson et à tous les aliments qui proviennent de la mer. Il y a trois ans, j'ai eu une réaction extrêmement forte. J'avais de l'irritation sur tout le corps." Nguyen Thi Pong a ensuite subi un brusque vieillissement de sa peau qui l'a faite ressembler à une vieille femme et qui a rendu sa vie impossible : "J'avais tellement honte de mon physique que je portais toujours un masque quand je sortais. Après un an, j'ai arrêté tous les traitements car j'étais convaincue que c'était mon destin. Quand on voit l'affaïssement de la peau dans mon visage, ma poitrine et mon ventre, on dirait que je suis une bobonne. Heureusement, ce brusque vieillissement n'a pas touché mes dents, mes cheveux, mes yeux, mon esprit ou mon cycle de menstruation. Cela se limite à l'épiderme".

Une interview publiée sans les... réponses !

En guise de protestation contre le comportement du service de communication de la banque BNP Paribas, le journal allemand *Handelsblatt* a décidé de publier l'interview de Baudouin Prot, directeur général de la banque, sans faire paraître les réponses. Et pour cause : comme l'a déclaré le journal allemand, l'interview avait été réalisée au début du mois de septembre et depuis ce moment, le journal attendait en vain le feu vert de la banque pour faire paraître le texte. Comme l'a déclaré le *Handelsblatt*, la BNP, au prétexte des turbulences qu'a connues le monde financier ces dernières semaines, a exigé que le journal apporte de nombreuses modifications au texte qu'il souhaitait publier. Dernièrement, il a même demandé au journal de revoir entièrement l'interview. Un tel comportement laisse à croire que la banque a des choses à cacher et semble prête à prendre toutes les mesures pour ne pas voir son image ternie. C'est pour protester contre cette entrave à la liberté de la presse que le journal a décidé mercredi de surprendre ces lectures en publiant ce texte à trous. La réaction de BNP ne s'est pas fait attendre. Dès jeudi, la banque a réagi en publiant sur son site Internet un communiqué dans lequel elle déclarait que «l'incident qui a conduit à la publication d'une interview de Baudouin Prot avec les questions et sans les réponses est le résultat d'un malentendu entre le département communication de BNP Paribas et le *Handelsblatt*».

Medelci depuis hier au Caire



Le ministre des Affaires étrangères, Mourad Medelci, devait se rendre, hier, au Caire pour prendre part à la réunion extraordinaire du conseil de la Ligue arabe consacrée aux derniers développements intervenus en Syrie, indique un communiqué du ministère des Affaires étrangères. Cette rencontre se tient à la demande du Conseil de coopération du Golfe (CCG), qui a appelé à une réunion urgente au niveau des ministres des Affaires étrangères pour discuter de la situation tendue en Syrie, a déclaré M. Benheli, cité par les agences de presse. Dans un communiqué, le CCG a précisé que la réunion ministérielle arabe devrait étudier "la situation en Syrie, qui s'est

nettement détériorée, notamment au plan humanitaire, et les moyens et les mesures susceptibles de mettre fin à l'effusion de sang". Le secrétaire général de la Ligue arabe, M. Al-Arabi, a affirmé, jeudi, que "la Ligue suit avec intérêt et préoccupation les événements en Syrie", déplorant la poursuite des violences dans le pays.

Dixit

Abdelmalek Sellal :



«Il est nécessaire d'économiser de l'eau et ce, en dépit de la disponibilité des ressources hydriques au niveau national. Il est nécessaire de réfléchir sur des mécanismes à même de sensibiliser les consommateurs pour s'inscrire dans cette démarche d'économie de l'eau. La contribution de l'école à cette action ne manquera pas de renforcer sa mise en œuvre (...). Les investissements consentis par l'Etat au profit du secteur de l'hydraulique permettent une disponibilité de l'eau jusqu'à l'horizon 2040.»

REVALORISATION DU SNMG ET DES PENSIONS DE RETRAITE

Une bouffée d'oxygène pour l'UGTA

Les dernières mesures décidées par la Tripartite en faveur des travailleurs et les promesses formulées pour les retraités ont ragillardé Sidi Saïd, le patron de l'UGTA.

PAR SADEK BELHOCINE

Il passe à l'offensive après avoir gardé le profil bas au moment où les syndicats autonomes battaient le pavé pour porter haut et fort les revendications des travailleurs des différents secteurs d'activité. Le moment est opportun pour exhiber les «forces» de la centrale syndicale. «Nous sommes souvent calmes, mais lorsque nous nous soulevons, nous devenons comme un tsunami», a ainsi averti, Abdelmadjid Sidi Saïd, secrétaire général de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA) pour faire taire les critiques émanant des travailleurs et à la montée en puissance des syndicats autonomes.

Le secrétaire général ne se départ pas de cette image qu'il s'est forgée, qui est une «force tranquille». «Nous ne voulons pas d'éloges, nous sommes syndicalistes mais nous sommes déçus par l'ingratitude de certains» a-t-il affirmé en présentant les «acquis» arrachés par la centrale syndicale en faveur des travailleurs et des entreprises du secteur économique national lors de la dernière Tripartite. Première victime de cette montée au créneau de Sidi Saïd : le directeur général de l'ETUSA (Entreprise de transport urbain et suburbain d'Alger) sommé de répondre aux revendications des travailleurs licenciés de cette entreprise.

Ces derniers, licenciés depuis plusieurs années, organisent un sit-in permanent



Abdelmadjid Sidi Saïd, le patron de l'UGTA.

devant le siège de la centrale syndicale pour exiger le paiement de leurs pensions de mise au chômage. Le directeur de l'hôtel El Aurassi a été, lui aussi, menacé ainsi que certains gestionnaires soupçonnés par le patron de l'UGTA d'agir contre les intérêts des travailleurs : «Je dis aux gestionnaires qui mettent leurs intérêts avant ceux de la stabilité du pays que nous sommes comme un océan», a-t-il averti. Est-ce à dire que la centrale syndicale, qui s'est portée aux abonnés absents en refusant d'accompagner les luttes des syndicats autonomes, s'est soudainement souvenu qu'il y avait des travailleurs qui luttent pour arracher des droits légitimes ? Sidi Saïd argue qu'il n'est pas «un aventurier» et qu'il privilégie les vertus du dialogue social qui ont fini par donner des fruits.

Le trophée est exhibé fièrement par Sidi Saïd. A en croire les chiffres qu'il a fournis, la question du pouvoir d'achat a été examinée 22 fois, à savoir lors de 11 Tripartites et 11 Bipartites. Depuis le 1^{er}

janvier 1990, le snmg a été revu 12 fois à la hausse, et 5 fois pour la période allant de 2001 à 2011. «Il y aura d'autres augmentations dès que l'article 87 bis sera abrogé», a-t-il promis.

Ce ne sont pas seulement les travailleurs en activité qui sont défendus par la centrale syndicale. Ceux qui ont trimé durant de longues années et qui sont partis à la retraite n'ont pas été oubliés par Sidi Saïd. Selon lui, quelque 600.000 retraités bénéficieront d'une augmentation de leurs pensions suite à l'augmentation du SNMG soit un minimum de 2.000 DA en sus d'une autre augmentation sur le budget de l'Etat. L'UGTA est allée loin dans la défense de cette catégorie vulnérable de la population. Sidi Saïd a promis, c'est déjà acquis pour lui, un relèvement de 40% des pensions de retraite. Une proposition de l'UGTA, a précisé le patron de la centrale syndicale. Une manière de dire tout le bien

des vertus du dialogue social. Après les acquis arrachés en faveur des travailleurs, Sidi Saïd pense aussi à l'outil de production. Il est vrai que s'il n'y a pas d'outil de production, il n'y aura ni salaire ni droits à revendiquer.

Un outil de travail efficace et performant et non boîteux comme tel qu'il est présentement. Sidi Saïd n'en pense pas moins et affirme sans ambages que «l'UGTA soutient l'entreprise nationale productrice de richesses et condamne l'import-import et le privé prédateur». Pour lui, «la valorisation de notre potentiel économique et nos capacités de production signifie l'amélioration du pouvoir d'achat et la sauvegarde de l'emploi», résume-t-il la situation de l'entreprise algérienne dans le contexte actuel.

Les chiffres qu'il énonce parlent d'eux-mêmes. En trois ans, 1.232 milliards de dinars ont été consacrés à 356 entreprises en matière de fiscalité, parafiscalité et d'investissements. Une mesure, qui, selon lui, a permis de sauver un million de salariés du chômage. La Tripartite de mai qui s'inscrit dans cette logique a mobilisé un montant de 270 milliards de dinars au profit des entreprises. En somme, les revenus tirés de la manne pétrolière sont injectés dans la consolidation du tissu industriel et la relance de l'activité économique de production pour substituer aux importations qui alourdissent la facture alimentaire notamment. «C'est là, le véritable enjeu qui s'impose à nous et qui devrait prêter à réfléchir sur cette dynamique de remise en route de notre appareil de production», dit le SG de la centrale syndicale.

S. B.

SOUS LA PLUME

Au-dessus de la mêlée

PAR SORAYA HAKIM

Attaqué de toutes parts, Sidi Saïd, patron de l'UGTA, tente de reprendre du poil de la bête. Il tient à reprendre du galon vis-à-vis des syndicats autonomes qui lui dament bien souvent le pion. Il a récemment organisé une rencontre avec son état-major pour faire le point sur la Tripartite en exhibant ses trophées et en donnant la preuve par les chiffres que sont l'aug-

mentation du SMIG qui passe de 15.000 DA à 18.000DA, l'abrogation de l'article 87bis du code du travail qui est pratiquement ficelé. Mais c'est, surtout, dans le patriotisme économique que le patron de la centrale syndicale a excellé en défendant les employeurs, en soutenant que ce sont les vrais patrons qui créent la richesse et l'emploi. Mais il n'y a pas de cela. Sidi Saïd, qui le vend comme un scoop, clame que la grille de référence des salaires pour les journalistes est quasiment peaufinée. La signature est attendue pour fin novembre. Le hic, c'est l'application qui, si au niveau du secteur public, ne posera pas de problèmes, selon ses dires, pour le privé c'est une autre paire de manches !

Aujourd'hui, Sidi Saïd se veut combatif en organisant la riposte. Il tape du poing sur la table. Le conflit qui oppose la direction de l'Etusa aux travailleurs préoccupe Abdelmadjid Sidi Saïd qui pousse une gueulante à l'adresse du DG de cette entreprise, lequel est prié de prendre en charge les revendications avant de passer à des solutions radicales. Ces avertisse-

ments sont aussi valables pour la direction de l'Aurassi et, soit dit en passant, pour d'autres gestionnaires qui feraient passer leurs intérêts avant ceux de l'Algérie. A vrai dire, on n'a jamais vu Si Abdelmadjid aussi virulent.

Ces réactions violentes auraient hautement été appréciées pour les diverses grèves qui ont secoué, voire paralysé certains secteurs. Mais il n'est jamais trop tard pour bien faire et notre syndicaliste senior semble bien décidé à reprendre son bâton de pèlerin pour remettre en place ceux qui «croient détenir le pouvoir». Attention, l'UGTA qui généralement est un «océan calme» peut devenir «un tsunami». Messieurs les gestionnaires, attention les secousses !

S. H.

EDUCATION

Le Snapest poursuit la grève

PAR MOKRANE CHEBBINE

Le Syndicat national autonome des professeurs de l'enseignement secondaire et technique (Snapest) a décidé de maintenir la grève pour aujourd'hui, à l'issue de son conseil national tenu, vendredi dernier, refusant de la sorte de parapher le procès-verbal signé par les autres syndicats autonomes du secteur de l'Education nationale. Selon un communiqué parvenu à notre rédaction, le Snapest «constate avec amertume que les primes de nos camarades enseignants du Sud sont toujours calculées par rapport à l'ancien salaire de base ; les rappels de la correction apportée aux primes seront versés après 18 mois et le revirement dans les décisions de notre tutelle» concernant les œuvres sociales. Ainsi, le conseil national du Snapest a décidé de reconduire sa grève pour aujourd'hui, avec la tenue des assemblées générales dans les différents établissements, et ce, en perspective de la réunion du bureau national qui va entériner les décisions de ces AG. «Le syndicat Snapest est conscient qu'aucune amélioration durable et stratégique des conditions de vie des travailleurs ne peut survenir tant que le poids de l'intégrisme, l'impérialisme et le système bureaucratique corrompu s'exercent sur l'état et la société», lit-on encore dans le même communiqué

signé par son coordinateur national, Mériane Méziane. Et de rappeler les priorités de ce syndicat autonome de l'Education nationale, à savoir la lutte contre les dilapidations des richesses nationales, la corruption et toutes formes de bureaucratie. «Il faut arriver à une transformation radicale capable d'arracher le système économique de la bureaucratie, de la spéculation de la corruption, du gaspillage, du parasitisme pour le faire basculer dans une économie productive de richesse durable», souligne le Snapest dans le même communiqué, pour dire que les revendications ne se limitent pas seulement à l'aspect socioprofessionnel. Le Snapest a rappelé, par ailleurs, ses «repères revendicatifs» tracés depuis 2003, à savoir un salaire digne, que les dernières augmentations acquises ont vite été rattrapées par cette inflation, une retraite à 25 ans, que les conditions de travail ont rendue nécessaire et un statut pour le corps de l'Education et l'amélioration de la médecine du travail. Le logement, les primes des travailleurs du Sud, la préservation de l'enseignement technique, l'avancement du plan de carrière sont d'autres revendications émises par le Snapest. A rappeler que les autres syndicats grévistes ont décidé de suspendre leur grève suite à une rencontre avec le ministère de tutelle.

M. C.

ILS S'ÉLÈVENT CONTRE LE PROJET DE LOI RÉGISSANT LEUR PROFESSION

Grève de trois jours des avocats à partir du 25 octobre

Les avocats ont, une fois encore, exprimé leur rejet total du projet de loi régissant leur profession. Lors d'une assemblée générale ordinaire, qui s'est tenue hier et avant-hier à Béjaïa, les robes noires ont alors logiquement décidé de hausser le ton puisqu'ils ont opté pour une action de protestation d'envergure nationale.

PAR KAMAL HAMED

En effet, cette assemblée générale, qui avait toutes les caractéristiques d'un conclave extraordinaire, a décidé d'appeler les avocats à entamer une grève de trois jours les 25, 26 et 27 octobre prochains. Durant trois jours, donc, les cours et tribunaux de l'ensemble du territoire national seront paralysés. En décidant de désertir les prétoires, les robes noires entendent signifier leur rejet du projet de loi régissant leur profession. Ce dernier, élaboré par le ministère de la Justice, se trouve actuellement au niveau de la commission des affaires juridiques, administratives et des libertés de l'APN. Selon le président de l'Union des barreaux d'Algérie, Lanouar Mustapha, l'assem-



Après les enseignants, la protesta gagne le secteur de la Justice.

blée générale a été «*empreinte d'un débat passionné et même houleux*». Il faut dire qu'avant la tenue de cette AG, deux tendances se sont déjà affrontées et chaque camp y allait de sa position par rapport au projet de loi de Tayeb Belaïz. Animée par le président de l'Union des barreaux d'Algérie, la première tendance préconisait une démarche relativement modérée pour contre le projet de loi en question. Pour Mustapha Lanouar, en effet, il est possible de mener une forte campagne en direction des députés de l'APN en vue d'obtenir l'amendement des articles qui n'agréent pas les avocats. Une position fortement contestée par le président du barreau d'Algérie, Me Abdelmadjid Selini, qui est

plutôt partisan de la manière forte puisqu'il préconise le retrait définitif du projet de loi en question. Cette ligne dure s'est, notamment, manifestée à travers des actions de protestations organisées au mois de juin dernier par les avocats d'Algérie. Ces derniers, qui considéraient certains articles de ce projet de loi comme attentatoires à leur profession, ont ainsi initié une journée d'arrêt de travail le 22 juin dernier et organisé une marche le 29 juin qui s'est ébranlée du palais de justice d'Algérie en direction du siège de l'APN. Ils ont même interpellé directement le président de la République, Abdelaziz Bouteflika afin qu'il retire le projet de loi. «*C'est un texte rétrograde qui veut museler*

l'avocat et faire basculer le dernier bastion de la liberté en Algérie, celui du droit de la défense» avait indiqué il y a quelques mois le bâtonnier d'Algérie, Me Abdelmadjid Selini. Une démarche que ne partageait pas le président de l'Union des barreaux d'Algérie qui, toutefois, était lui aussi contre les articles qui ont suscité la fronde des avocats. C'est, donc, la ligne défendue par Me Mustapha Lanouar qui semble avoir eu les faveurs de l'assemblée générale puisque cette dernière n'a pas exigé le retrait du projet de loi mais a juste décidé de mener une campagne de sensibilisation en direction des députés qui devraient adopter le projet de loi lors de la présente session du Parlement. Mais comme pour couper la poire en deux, l'AG a aussi décidé d'initier une grève de trois jours. Selon certains échos, ayant filtré de cette AG qui s'est tenue à huis clos, la bataille entre les deux tendances a été rude, mais les partisans de la ligne dure ont dû s'incliner non sans avoir exprimé, comme cela nous a été dit, hier, par Me Mustapha Lanouar, «*leur insatisfaction par rapport aux décisions de l'AG*» auxquels ils doivent, toutefois, se conformer puisque l'AG est souveraine. Pour rappel, les avocats ont surtout rejeté l'article 9, qui «*ne permet pas aux avocats de se retirer des audiences au cas où le procès ne se déroulerait pas conformément aux procédures*». Il en est de même pour l'article 24 du projet, notamment son alinéa 7 qui fait cas de la question des incidents d'audience. **K. H.**

A LA VEILLE DU 17 OCTOBRE

Le FLN veut des excuses officielles de la France

A la veille de la commémoration des évènements du 17 Octobre 1961, le secrétaire général du parti du Front de libération nationale, Abdelaziz Belkhadem, a réitéré hier à Alger, la position «*immuable*» de son parti revendiquant des «*excuses officielles*» de la France pour les crimes contre l'humanité perpétrés par la France coloniale en Algérie. Dans une allocution lors de la conférence nationale sur «*Les évènements du 17 Octobre, crime d'Etat*», M. Belkhadem a indiqué que «*le parti FLN demeure attaché à sa position revendiquant des excuses officielles de la France pour les crimes commis par la France coloniale et la reconnaissance de toutes les souffrances qui en ont découlé et subies à ce jour par le peuple algérien*». Il a ajouté que «*les crimes de l'Etat français colonial ne datent pas du 17 octobre mais depuis que celui-ci a foulé le sol de l'Algérie*», soulignant que la commémoration de ces évènements « *vise à rendre hommage aux chouchas mais aussi à rappeler le sens patriotique qui nous a unis tout au long de ces années*». «*Outre les tueries, les crimes de la France comptent également les déportations, les privations et les tentatives d'effacement des composantes de l'identité nationale et cela ne se limite pas à une seule date*», a-t-il poursuivi. Belkhadem a cité à ce propos, les camps réservés par la France coloniale aux Algériens, affirmant que «*la France et certains pays européens incriminent en vertu du droit tous ceux qui nient l'holocauste lors de la Seconde Guerre mondiale mais oublient d'incriminer ce qui a été perpétré en Algérie* ».

L.B.

PAR LAKHDARI BRAHIM

Le Front des forces socialistes (FFS) a réitéré, hier, sa position en faveur d'un changement du système politique en Algérie. C'est par la voix de son premier secrétaire, Karim Tabou, que le plus vieux parti de l'opposition a estimé que les échéances électorales, prévues pour l'année prochaine, ne permettront pas de parvenir à ce changement.

Dressant le constat de «*blocage dans lequel se trouvent les institutions politiques nationales*», M. Tabou a insisté sur la nécessité d'aller vers «*un changement du système et des pratiques*».

RÉFORMES POLITIQUES

Le FFS revient à la charge

«*Aujourd'hui, (...) les institutions publiques n'arrivent pas à répondre aux besoins et aux attentes de la population*», a-t-il dit sur les ondes de Radio Algérie internationale, tout en considérant qu'il est temps de connaître les raisons de cette situation. Interrogé sur le projet de loi sur les partis politiques, M. Tabou a relevé de «*nombreuses dispositions*» dans ce texte «*qui empêchent l'exercice politique*», citant notamment «*celle faisant obligation à toute personne voulant créer un parti politique de faire une déclaration d'intention auprès du ministère de l'Intérieur*». Concernant le quota réservé à la représentativité de la femme dans les assemblées élues, le premier secrétaire du

FFS a considéré que le problème réside plutôt dans le code de la famille qui, selon lui, doit être abrogé pour permettre l'émancipation de la femme. Il a ainsi estimé que «*la première des mesures à prendre (par les autorités du pays), est l'abrogation du code de la famille. A partir de là, il s'agit de créer les conditions d'un débat avec les spécialistes et toutes les composantes de la société sur le rôle que doit jouer la femme en tant que citoyenne à part entière*». Sur un autre plan, Karim Tabou a plaidé pour l'ouverture du champ audiovisuel, en déclarant que «*la Télévision nationale doit s'ouvrir aux Algériens*».

L. B.

SÉTIF, TRAFIC DE DROGUE

Un non-voyant pour faire passer le kif

PAR AHMED BOUARABA

Comment repérer un présumé narcotrafiquant parmi plusieurs individus ? Outre le travail de renseignements et les opérations de contrôle routinier, peut-on détecter que telle personne est impliquée dans des affaires de drogue ? Un mis en cause est-il habillé en jeans ? En smoking ? Est-il toujours un jeune et de sexe masculin ? Les membres d'une bande peuvent-ils être de la même famille ? Autant de questions que se posent les différents services de sécurité pour endiguer le phénomène du trafic de drogue, qui prend de l'ampleur dans un pays frontalier au premier producteur mondial de la résine cannabis. Le démantèlement, récemment, d'une bande de narcotrafiants par les éléments de la Gendarmerie nationale de Sétif montre davantage que le trafic de drogue en Algérie connaît un développement inquiétant. Face à une vigilance des services de sécurité, les dealers et narcotrafiants ne cessent aussi de développer leurs méthodes.

Après les femmes «*moutons*» et les personnes âgées ainsi que les bébés et leurs poupées avant, ce sont, apparemment, certains non-voyants qui ont pris le relais. Ainsi, le «*meneur du jeu*» de ladite bande était un non-voyant qui était utilisé pour faire passer la drogue. Les détails de cette affaire, solutionnée par les gendarmes de la section de recherches de Sétif, remontent au début de la semaine écoulée où des informations leur ont été fournies, selon lesquelles un narcotrafiquant, âgé de 30 ans et répondant aux initiales L. S., avait pour «*mission*» d'écouler dans cette wilaya une «*marchandise*» en provenance de Barika. C'est ainsi qu'une équipe d'enquêteurs gendarmes a été diligentée pour la perquisition du domicile du mis en cause. Là-bas, une quantité de 130 grammes de kif traité a été saisie. Le mis en cause, qui faisait objet d'un mandat d'arrêt, a été, à ce titre, arrêté. L'enquête ne s'est pas arrêtée à ce niveau mais cette récupération était synonyme de début d'une autre investigation. Au

cours de son interrogatoire, L. S. cita le nom de son fournisseur, qui est résident dans la commune de Barika. Le nommé N. D., âgé de 27 ans, «*approvisionnait*» quotidiennement le principal mis en cause de quantités de drogue, selon les dires de L. S. Faisant chaque jour la navette Barika-Sétif à bord de son véhicule, N. D. utilisait un non-voyant pour parvenir à passer les barrières des services de sécurité. Notons que le fournisseur, lui, a été interpellé en flagrant délit en possession de 970 grammes de drogue, suite à une source. La substance récupérée était dissimulée à l'arrière de son véhicule sous forme de plaquettes. C'est ainsi que ce fournisseur avoua que lui, également, avait son fournisseur. Il s'agit de son oncle, répondant aux initiales de N. R. et âgé de 30 ans. N. R., lui aussi résidait à Barika. Notons, enfin, que ce dernier fait actuellement l'objet de recherches de la Gendarmerie nationale qui poursuit son enquête. **A. B.**

ECHIQUELIER POLITIQUE EN ALGÉRIE

L'opposition pourrait-elle organiser ses primaires ?

L'évolution politique en France, qui est en train de se matérialiser par l'organisation de primaires chez les socialistes, peut nous interpeller sur notre propre régime politique.

PAR LARBI GRAÏNE

On peut, évidemment, paraître forcer sur le trait en tentant de faire une comparaison avec deux situations qu'il est difficile de réunir sous un même chapiteau. Le champ politique dans l'Hexagone, il est vrai, est structuré en droite et en gauche même si, parfois, les frontières entre les deux grandes familles politiques se brouillent jusqu'à s'y mêler. Dans les moments de grande crise, on a vu l'électorat de l'extrême-gauche par exemple qui aurait bien pu voter pour le Parti communiste basculer dans le camp de l'extrême-droite. Mais toujours est-il que les primaires qui s'organisent au niveau sectoriel, c'est-à-dire au niveau d'une formation partisane ont ceci d'avantageux qu'elles permettent de remettre de l'ordre dans sa propre maison, et c'est la raison pour laquelle ce moment charrie une forte plus-value identificatoire. Le vote pour ainsi dire s'appuie sur le rappel des troupes de tous ceux et celles avec qui on partage les mêmes valeurs et idéaux. La politique, on l'oublie souvent, est aussi affaire d'éthique. Pour extrapoler, disons que dans le cas algérien, des primaires seraient les bienvenues dans le camp de l'opposition, nommons ainsi, si vous voulez, la gauche, puisque chez nous on passerait des



Martine Aubry, première secrétaire du PS français.

années à la chercher sans avoir un brin de chance de lui mettre la main dessus. Théoriquement, dans la gauche on retrouve le FFS, le PT et le PST. Mais il se trouve que la gauche et la droite en Algérie sont habitées par le berbérisme et l'islamisme. L'idéologie socialiste dont est créditée tel parti peut ne pas revêtir de signification aux yeux de nombre d'électeurs, de même les partis libéraux favorables à l'ouverture au privé, peuvent n'être perçus que sous leur habit islamiste ou nationaliste. Les considérations culturelles prévalant en toutes choses, le clivage gauche-droite s'estompe pour muer en clivage islamistes-berbéristes, ou nationalistes-islamistes. Le qualificatif de «*démocrates*» qui ne désigne pas chez nous un parti poli-

tique comme aux Etats-Unis, sert à l'occasion à nommer les individualités acquises à la démocratie. Le même qualificatif signalant donc l'existence de «*non-démocrates*», c'est-à-dire le genre d'individus qui n'ont aucune place dans un système démocratique. Certains jugent l'islamiste comme étant quelqu'un de non démocrate même s'il se réclame de ses principes, ce qui ne fait qu'aggraver les tentatives de classification du système politique algérien. Admettons, maintenant, que ce qu'on peut ranger sous l'expression «*partis d'opposition*» peut se retrouver parmi les islamistes et les berbéristes. Puisqu'il est toujours facile pour le pouvoir de trouver son candidat aux élections, est-ce que les partis politiques d'opposition seraient

en mesure de désigner le leur en recourant à des primaires ? Au regard de la complexité du champ politique algérien, au cas où il serait impossible d'organiser des primaires devant arbitrer deux familles politiques (par exemple islamistes-berbéristes), on pourrait envisager une primaire à l'intérieur des deux camps respectifs. Un autre vote sera alors nécessaire pour départager les deux parties. A défaut, l'opposition aura deux candidats : un islamiste et un berbériste. Bien sûr, on est presque dans la politique-fiction, parce que pour que de telles primaires soient possibles, il est nécessaire de mettre à contribution les pouvoirs publics, sans lesquels il est difficile de mettre au point l'organisation logistique (bureaux de vote, établissements, etc.) à moins que les partis politiques concernés n'envisagent une solution qui leur soit propre.

L. G.

LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION

L'Algérie s'implique

Le ministre de l'Agriculture et du Développement rural, M. Rachid Benaïssa, se rend aujourd'hui à Changwon (Corée du Sud) pour prendre part aux travaux de la 10e session de la Conférence des Parties (COP10) à la Convention des Nations unies sur la lutte contre la désertification (UNCCD), a indiqué samedi le ministère dans un communiqué. Les travaux de cette rencontre internationale bisannuelle, prévue les 17 et 18 octobre, porteront sur les progrès de la mise en oeuvre, par la communauté internationale, de la stratégie décennale de la convention sur la lutte contre la désertification, notamment la lutte contre la dégradation des terres et l'atténuation des effets de la sécheresse, selon le communiqué.

La COP10 sera sanctionnée par l'élaboration de projets de décisions qui seront adoptés par la Conférence des Parties avant la fin de cette nouvelle session, précise-t-on de même source.

L'Algérie assurera, en sa qualité de président en exercice du groupe africain de la convention (UNCCD), la coordination des travaux des pays africains durant cette conférence.

Le segment de haut niveau de la 10e Conférence des Parties de l'UNCCD se déroulera sous forme de trois tables rondes, précise le communiqué.

La table ronde ministérielle III sera coprésidée par M. Benaïssa et portera sur "l'exploitation des connaissances scientifiques pour lutter contre la désertification, la dégradation des terres et la sécheresse: sur la voie d'une amélioration".

Lors de la dernière réunion régionale africaine préparatoire à la COP10 tenue en Algérie en septembre dernier, la plupart des pays africains avaient harmonisé leurs plans de lutte et se sont engagés pour l'alignement de leurs plans nationaux de lutte contre la désertification sur le plan stratégique décennal 2008-2018 de la convention, rappelle-t-on.

R.N.

LES MANIFESTATIONS DES INDIGNÉS S'INTENSIFIENT À TRAVERS LE MONDE

Le printemps «occidental» !

PAR MOKRANE CHEBBINE

Le mouvement de Indignés est en train de faire tache d'huile à travers le monde. Des manifestations sont organisées dans les plus grandes capitales occidentales, comme pour rappeler que même les pays dits développés doivent effectuer leur révolution et pas seulement les pays arabes. En effet, de Madrid à New York, comme dans des centaines de villes à travers le monde, les Indignés ont manifesté hier contre la précarité liée à la crise et au pouvoir de la finance, pour la première journée planétaire de ce mouvement né en Espagne au printemps. Sous le mot d'ordre "Unis pour un changement mondial", les Indignés prévoient de manifester dans 951 villes de 82 pays, selon le site *15october.net* qui appelle "les peuples du monde entier à descendre dans les rues et sur les places". Cinq mois après l'apparition du mouvement, le 15 mai à Madrid, les Indignés ou d'autres groupes comme Occupy Wall Street veulent faire de ce 15 octobre une journée symbolique, ciblant des hauts lieux de la finance comme le quartier des affaires de New York, la City de Londres ou la Banque centrale européenne à Francfort. "D'Amérique jusqu'en Asie, d'Afrique à l'Europe, les peuples se lèvent pour revendiquer leurs droits et



réclamer une vraie démocratie", ajoute le manifeste du 15 octobre. "Les puissances travaillent pour le bénéfice de quelques-uns, ignorant la volonté de la grande majorité. Cette situation intolérable doit cesser". A Madrid, cinq marches doivent converger depuis les quartiers périphériques et refaire le chemin jusqu'à la Puerta del Sol, la place emblématique qu'ils avaient occupée pendant un mois au printemps, où ils prévoient de passer la nuit de samedi à dimanche. A New York, le mouvement Occupy Wall Street, qui s'est nourri aux Etats-Unis du chômage des jeunes et de l'accroissement des inégalités, et occupe un parc depuis le 17 septembre, appelle à un rassemblement à Times

Square. En Europe, les Indignés prévoient de descendre dans les rues un peu partout, à Rome notamment ou à Athènes, les deux capitales au cœur de la tourmente financière. Des milliers

d'autres sont attendus à Bruxelles, point d'arrivée d'une marche qui vient de traverser l'Espagne et la France, en Suisse, où le pouvoir des banques sera en ligne de mire, à Lisbonne où le mouvement Génération précaire est présenté comme un précurseur de la mobilisation. Hier matin, quelques centaines de manifestants s'étaient rassemblés dans les grandes villes d'Asie, comme Tokyo, Sydney et Hong Kong. A Johannesburg, une cinquantaine de personnes se sont donné rendez-vous devant la plus importante Bourse d'Afrique, portant des pancartes avec les mots "A bas le capitalisme", "Que le peuple partage les richesses".

M. C.

DÉVELOPPEMENT LOCAL

Des assises régionales à partir du 15 novembre

Des assises régionales sur le développement local seront organisées à compter du 15 novembre prochain dans plusieurs wilayas du pays, a annoncé, hier à Alger, le président du Conseil économique et social (CNES), Mohamed Seghir Babès.

PAR RYAD EL HADI



« Les assises régionales, qui constituent la deuxième étape des concertations nationales sur le développement local et les préoccupations des citoyens, vont démarrer à compter du 15 novembre prochain dans plusieurs wilayas du pays », a indiqué M. Babès dans un entretien à l'APS.

Le nombre de ces assises, les thèmes de leurs ateliers de travail et les chefs-lieux de wilayas qui vont les accueillir, seront arrêtés dans les tous prochains jours, a-t-il fait savoir, ajoutant que la jeunesse, les femmes et les autres forces vives de la société seront "fortement" représentées à ces rendez-vous.

Les participants à ces rencontres s'atteleront, a-t-il dit, à la préparation d'un projet de plate-forme contenant l'ensemble des recommandations et des propositions collectées lors des rencontres régionales et locales organisées à travers le pays depuis le 5 septembre dernier.

Cette plate-forme sera présentée et débattue lors des assises nationales, prévues le 22 décembre prochain à Alger, pour être ensuite intégrée dans le programme national des réformes conformément aux instructions du président de la République, Abdelaziz Bouteflika.

« Nous sommes tous concernés par la préparation de cette plate-forme de recommandations et de sa mise en oeuvre », a-t-il précisé.

Concernant le déroulement de la tournée que mène la délégation du CNES à travers le pays dans le cadre des concertations sur le développement local, M. Babès a indiqué qu'elle lui a permis ainsi qu'aux autres membres de la délégation de s'enquérir des préoccupations des citoyens avec plus de "précision et de profondeur".

Pour lui, les participants aux treize rencontres de concertation organisées jusqu'à présent, ont exprimé leurs attentes et préoccupations avec "responsabilité" et

"conscience", et ont su mettre en exergue les défis et les difficultés que connaissent leurs régions respectives.

« C'est extrêmement positif. La base et nos interlocuteurs nous renvoient à chaque fois un message disant : "Oui, (...), nous sommes plus que jamais partie prenante à cet effort du développement du pays voulu par le président de la République. Nous sommes partie prenante pour la mise en oeuvre des réformes en profondeur pour une transition systémique qui nous fait passer d'un système à un autre", a-t-il souligné.

Revenant sur les objectifs de la mission confiée par le président de la République au CNES, il a expliqué qu'elle consistait à écouter les préoccupations et les attentes de toutes les franges de la société partout à travers le pays. Malgré les résultats obtenus "en matière de réalisation d'infrastructures de base, il y a encore des lacunes, des dysfonctionnement et des retards dans la mise en application des programmes de développement. Le président nous a, donc, chargés d'aller voir ça dans le détail sur le terrain", a-t-il ajouté. Ces concertations pour le développement local sont, également, menées dans le cadre des engagements de l'Algérie pour instaurer la bonne gouvernance.

Selon lui, l'avancée enregistrée en matière d'infrastructures de base conjuguée à la mise en place d'une bonne gouvernance permettront à l'Algérie de préparer l'après-pétrole et de construire une économie forte, diversifiée et productive.

R. E.

MOHAMED-SEGHIR BABÈS :

«L'Algérie atteindra les OMD d'ici à 2015»

« L'Algérie, qui a réalisé des progrès remarquables en matière d'infrastructures de base, va sans aucun doute atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD) d'ici à 2015 », a affirmé, samedi à Tlemcen, le président du Conseil national économique et social (CNES), M. Mohamed Seghir Babès.

« La remontée que l'Algérie a réussie à réaliser en un peu plus d'une décennie en matière d'infrastructures de base est une preuve que le pays va sans aucun doute atteindre les OMD dans les délais fixés par les Nations unies (2015) », a-t-il expliqué à l'APS en marge d'une rencontre de concertation sur le développement local dans la capitale des Zianides.

Pour lui, les conclusions du rapport 2011 du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) publiées récemment, indiquant que l'Algérie "devrait atteindre les OMD dans les délais impartis, sont une reconnaissance des progrès réalisés par l'Algérie en matière de développement humain".

Le rapport de l'agence onusienne témoigne aussi que "l'Algérie est parmi les pays en pôle position sur les avancées en matière de développement", a-t-il estimé.

En 2010, le PNUD avait classé

l'Algérie dans la catégorie des "pays à développement humain élevé", a-t-il rappelé.

M. Babès reconnaît, toutefois, que les efforts doivent être poursuivis pour consolider les résultats positifs enregistrés dans des domaines comme l'éducation, la santé, l'amélioration des revenus, le logement et l'emploi, qui sont au cour de tout dévelop-

pement. « Il reste énormément à faire, bien entendu. Nous l'avons su au contact avec la base. Des progrès restent à faire dans les domaines tels que ceux de l'éducation, de la santé et des revenus. Tout ça est bien vrai et c'est ça qui va nous conduire ensuite à faire des montées encore plus puissantes », a-t-il expliqué.

R. E.

BÉCHAR

Le guichet unique sujet de débats

Le "Guichet unique, en tant qu'instrument de facilitation de l'investissement", est le thème d'une rencontre régionale qui se tiendra le 7 décembre prochain à Béchar, a-t-on appris de la direction locale de l'Agence nationale de développement des investissements dans cette wilaya (ANDI).

Une centaine de spécialistes et représentants de plusieurs organismes publics et privés des wilayas du sud-ouest du pays ainsi que ceux du ministère de l'Industrie, de la PME et de la Promotion de l'investissement et de l'ANDI, prendront part à cette rencontre régionale, a-t-on signalé.

L'ordre du jour des travaux de la rencontre portera sur des sujets liés, notam-

ment, aux formalités de création d'entreprises, la définition des acteurs et des étapes, l'état des lieux du guichet unique décentralisé de l'ANDI et de l'interconnexion des guichets uniques de cette agence nationale en activité à travers le pays, a-t-on précisé.

Le rôle et missions des représentants des institutions et administrations centrales et locales dans le relance des investissements publics et privés à travers les wilayas de Béchar, Adrar, Tindouf, Naâma et El-Bayadh seront, également, au centre des travaux.

Des représentants des secteurs des Douanes, des Domaines, de l'Urbanisme et de l'Environnement, ainsi que ceux des

ZONE EURO Le G20 tente de trouver des remèdes à la crise

La crise de la zone euro, qui ébranle l'économie mondiale, est au cœur de la réunion des ministres des Finances du groupe des vingt principaux pays riches et émergent qui s'est poursuivie, hier, pour la deuxième journée consécutive. Les grandes puissances viennent ainsi au chevet des Européens pour leur proposer des remèdes : les pays émergents envisagent de renforcer les capacités du Fonds monétaire international (FMI) afin qu'il puisse endiguer un effet domino de la crise de la dette européenne. « Les ressources dont dispose le Fonds européen de stabilité financière (FESF) et le FMI seraient inadéquates si la contagion se poursuivait », a averti, vendredi, à Paris le ministre sud-africain, Pravin Gordhan. Les pays du groupe des Brics (Brésil, Russie, Inde, Chine et Afrique du Sud) "ont indiqué qu'ils seraient susceptibles d'aider les institutions internationales s'ils étaient sollicités", a-t-il dit. Selon des responsables brésiliens cités dans les médias locaux, les principales puissances émergentes pourraient accroître les ressources du FMI, mais demandent de peser davantage au sein de l'institution. « Nous accompagnons avec bienveillance le débat sur l'accroissement des ressources du Fonds », a indiqué un dirigeant français. Un avis que ne partagent pas les Etats-Unis : "Le FMI a des ressources financières très substantielles", a déclaré le secrétaire au Trésor Timothy Geithner. Le ministre allemand des Finances, Wolfgang Schäuble, a, également, jugé devant la presse, vendredi soir à Paris, que le FMI avait les ressources nécessaires. Les Européens se présentent en tous cas au G20 plus confiants que lors des dernières réunions internationales. Les marchés européens ont à nouveau légèrement rebondi, vendredi, et l'euro était bien orienté face au dollar. « L'Europe avance clairement » vers une solution, s'est réjoui Timothy Geithner après des semaines de pressions pour qu'elle redouble d'efforts. Comme promis en septembre, le fonds de secours de la zone euro est, enfin, opérationnel, près de trois mois après son adoption. Mais l'Europe n'est pas tiré d'affaire, comme le montre un nouvel abaissement de la note financière de l'Espagne par Standard and Poor's. Les dirigeants européens ont promis d'arriver les 3 et 4 novembre au sommet du G20 de Cannes, dans le sud-est de la France, avec des réponses "durables, globales et rapides" à leur crise. Ils doivent les dévoiler le 23 octobre. R. E.

Caisses sociales seront conviés à cette rencontre, dans le but de la dynamisation des activités des guichets uniques et, surtout, des investissements dans ces régions "qui en ont réellement besoin pour leur développement socio-économique", a-t-on souligné.

L'ANDI a procédé récemment à l'ouverture d'un guichet unique à Béchar dans la perspective du rapprochement de ses services auprès des investisseurs de la région, ainsi qu'à la valorisation des différentes potentialités minières, touristiques et agricoles, afin de drainer plus d'investissements, selon la même source.

R. E.

JIJEL

Réfection du stade Colonel Amirouche

Les travaux de réfection de l'aire de jeu et de la piste d'athlétisme du stade Colonel Amirouche (Jijel) seront lancés "prochainement", a indiqué la Direction de wilaya de la Jeunesse et des sports (DJS). Les travaux porteront notamment sur la pose, par une entreprise spécialisée déjà désignée, d'un revêtement synthétique homologué FIFA sur le terrain de football et d'une gomme réglementaire sur la piste d'athlétisme, a précisé la même Direction. D'un montant de 60 millions de dinars, ce projet, longtemps souhaité par les sportifs de la cité littorale, sera livré au bout d'un délai de 120 jours, a ajouté la DJS. La fermeture momentanée de cette enceinte sportive, la plus ancienne du chef-lieu de wilaya, avait contrarié la programmation des séances d'entraînement des clubs sportifs de la cité. Plusieurs formations jijeliennes se "disputent" en effet, chaque jour, quelques espaces en tuf pour leurs entraînements. Situé en plein centre de la ville de Jijel, ce stade mythique, baptisé du nom du Chahid Amirouche, réalisé durant l'époque coloniale avec une tribune d'un millier de places, avait pris un véritable coup de vieux qui nécessitait une réhabilitation. Une action souhaitée par tous les sportifs de la ville, en particulier les plus âgés qui avaient vu évoluer dans ce stade les plus grands noms du football jijelien, à l'instar des Boubzari, Bouridah, Chabou, Lehtihet et autre Carlos Gomez, l'inoubliable gardien de but portugais.

RELIZANE

Barrage Kramis approvisionne le Dahra

La région de "Dahra" dans la wilaya de Relizane est désormais alimentée à partir du barrage "Kramis" situé dans la wilaya de Mostaganem, selon la Direction de l'hydraulique. Un transfert quotidien de plus de 8.000 mètres cubes du barrage est effectué sur 40 kilomètres au profit des populations de cette région située au nord-est de la wilaya de Relizane. La première phase a concerné l'alimentation des habitants des communes de Sidi M'hammed Benali, Mediouna et Béni ZEntis dont le nombre est estimé à 65.000 habitants, pour toucher ensuite les communes de Mazouna et El Kettar, selon la même source qui a signalé que le ratio par habitant est passé à la faveur du transfert de l'eau du barrage de Kramis à 120 litres/jour. A noter que 60.000 habitants de la commune de Oued Djemaa et de la daïra de Zemmoura s'approvisionnaient avant fin 2010 des eaux transférées du barrage "Gargar" situé dans la daïra de Oued Rhiou à l'extrême-est de la wilaya.

BISKRA

Formation pour les femmes au foyer

Au moins 790 postes de formation professionnelle ont été créés, à Biskra, au bénéfice des femmes au foyer au titre de la rentrée du secteur prévue dimanche prochain, selon le directeur local du secteur. Ces nouveaux postes sont destinés, selon M. Hatem Kaci, à satisfaire la forte demande exprimée par cette frange de la population en matière de formation dans certains métiers comme la pâtisserie, la couture et la coiffure. Les offres de formation proposées dans cette wilaya sont de l'ordre de 7.556 postes, parmi, lesquels 6.870 dans les centres de formation professionnelle, 686 dans les établissements de statut privé et 405 en milieu carcéral. M. Kaci a noté, dans ce contexte, les résultats « encourageants » obtenus par le secteur en matière d'insertion professionnelle.

APS

TABLAT (MEDEA), DÉLOCALISATION DE L'ANCIENNE DÉCHARGE COMMUNALE

Bientôt un centre d'enfouissement technique

En prévision de l'opération de délocalisation de l'ancienne décharge communale, un projet de réalisation d'un centre d'enfouissement technique (CET) devrait entrer incessamment dans sa phase d'exécution au niveau de la ville de Tablat, dans la wilaya de Médéa, a annoncé le chef de daïra de Tablat qui précise à l'APS que cette mesure a été prise par les autorités en raison de l'impact négatif de cette décharge sur le milieu naturel.

PAR BOUZIANE MEHDI

En exploitation depuis des décennies, la délocalisation de la décharge publique est rendue nécessaire vu son impact négatif sur l'environnement et ses répercussions sur la santé de la population, a indiqué ce responsable qui fait part de la volonté des autorités locales à faire aboutir ce projet, tant attendu par les citoyens, dans les meilleurs délais possibles afin de mettre un terme aux désagréments engendrés par les émanations de fumées toxiques qui se dégagent de cette décharge. Le chef de daïra affirme que des



dispositions ont été prises pour accélérer le rythme d'exécution de ce projet, évoquant, à ce propos, la finalisation de l'opération de choix de terrain devant abriter le futur centre d'enfouissement technique de la ville, ainsi que la mobilisation d'une partie du budget destiné au financement du projet et le lancement des études inhérentes à ce dernier.

Pour sa concrétisation, le projet devrait bénéficier du soutien financier des pouvoirs publics, au titre des programmes sectoriels inscrits au profit du secteur de

l'environnement, eu égard à l'insuffisance de la cagnotte financière débloquée sur les fonds propres de la commune de Tablat, a expliqué à l'APS le premier responsable de la daïra.

Le lancement des travaux de réalisation de ce CET interviendra, selon ce responsable, au plus tard avant la fin du quatrième trimestre de l'année en cours pour permettre ainsi le début de transfert des déchets collectés vers le nouveau site d'enfouissement.

B. M.

ADRAR, PRISE EN CHARGE SANITAIRE, CULTURELLE ET SPORTIVE DES ENFANTS

Inauguration d'un centre de santé polyvalent



Un nouveau centre de santé polyvalent destiné à la prise en charge sanitaire, culturelle et sportive des enfants âgés de 5 à 16 ans a été inauguré dimanche à Adrar, à l'initiative de la fondation nationale pour la promotion de la santé et le développement de la recherche

(FOREM). Douzième du genre à l'échelle nationale, ce nouveau centre situé à la nouvelle ville de Sidi Mohamed Belkebir devra assurer des cours scolaires intensifs aux élèves, tous paliers scolaires, et l'accompagnement des enfants souffrant de troubles psychologiques, a indiqué le pré-

sident de la Forem, M. Mustapha Khiati.

Cette nouvelle ville a été choisie pour accueillir ce centre, eu égard au nombre élevé de familles défavorisées et dépourvues de structures sociales nécessaires.

Le centre compte lancer des ateliers de formation dans les domaines de la couture, broderie et de la gastronomie au profit des jeunes en déperdition scolaire.

Un programme dit "Kafil El Yatim" (Parrain de l'orphelin) sera également lancé, en coordination avec la commune d'Adrar qui s'attèle actuellement à établir une liste d'orphelins, a annoncé par ailleurs, M. Khiati.

Ce programme, qui recense à ce jour 6.000 enfants à l'échelle nationale, prévoit une allocation mensuelle de 3.000 DA pour chaque orphelin.

La cérémonie d'inauguration du centre polyvalent d'Adrar, à laquelle ont pris part les autorités locales et des représentants de la direction locale de l'Action sociale (DAS), a été marquée par la distribution de 400 trousseaux scolaires au profit d'enfants issus de familles nécessiteuses.

Au volet culturel, le président de la Forem a annoncé la préparation d'une caravane nationale, "Le petit lecteur", pour encourager la lecture chez l'enfant, et ce en coordination avec l'ambassade de Suède, et le concours des organes de presse.

APS

ORAN, COMMUNE DE BETHIOUA

Des emplois pour les jeunes

Située à une quarantaine de kilomètres à l'est d'Oran, la commune de Bethioua vit un dynamisme croissant à la faveur de l'ouverture de chantiers industriels favorisant la création d'emplois.

BOUZIANE MEHDI

Récemment, plus de 1.600 jeunes de cette daïra ont été recrutés par des entreprises naissantes ou en voie de l'être dans une plate-forme industrielle nouvelle, située sur le prolongement de la zone pétrochimique d'Arzew.

«Cela a permis au total la création de 3.548 postes d'emploi au niveau de ce pôle industriel naissant au profit des jeunes des communes de Bethioua, Aïn El-Bia, Mers El-Hadjadj, dont 1.606 par des entreprises étrangères et 1.185 placés au titre du dispositif d'aide à l'insertion professionnelle (DAIP). Ce nouvel environnement économique est porteur d'une dynamique locale boostée par l'ouverture de nouvelles perspectives en terme de promotion de l'emploi et de création de nouveaux métiers dans la pétrochimie et le dessalement d'eau de mer, notamment», a indiqué le président de l'APC de Bethioua à l'APS, précisant que de nombreux diplômés chômeurs ont été recrutés dans ces nouveaux chantiers, citant l'exemple d'une firme coréenne qui a recruté 300 jeunes, d'une société italienne qui a embauché 276 et d'autres sociétés européennes et asiatiques ayant recruté des centaines de jeunes. L'impact sur le bien-être social des populations locales est aujourd'hui perceptible, commente un jeune informaticien qui espère le développement des services dans cette localité de 18.000 habitants. Selon un cadre de la



Direction de l'emploi, un "grand" espoir est fondé sur l'ouverture d'une aciérie par un investisseur turc, en cours de réalisation au niveau de la zone d'activité de Bethioua, qui prévoit la création de 1.000 emplois directs et 3.000 emplois indirects. La commune de Bethioua s'active à réaliser, dans le cadre de sa mise à niveau urbaine, de nombreux projets de proximité. Il s'agit, surtout, de la réalisation d'un écran végétal le long d'un tronçon de 24 kilomètres de la voie express (RN11).

Une enveloppe de près de 3 milliards de dinars a été dégagée pour financer des équipements publics. Il s'agit de la réalisa-

tion d'un parc d'attraction sur un périmètre de 10 hectares, d'un centre culturel multifonctionnel de 500 places, d'une bibliothèque et une médiathèque, d'une auberge de jeunesse, d'une piscine olympique, de la réhabilitation prochaine d'un marché couvert et de l'aménagement d'un jardin public, selon les autorités locales. Le programme de développement prévoit, selon l'APS, un raccordement des localités secondaires de Ararsa, Haouaoura, Araba, au gaz de ville, pour une enveloppe de 417 millions de dinars, soit le branchement de 1.676 foyers.

B.M.

CONSTANTINE, PIRATAGE DE LIGNES ÉLECTRIQUES

594 fraudeurs devant la justice



Plus de 594 personnes s'adonnant à des actes de piratage sur des lignes électriques font actuellement l'objet, dans la wilaya de Constantine, de poursuites judiciaires, a indiqué la Société de distribution de l'électricité et de gaz "Est" (SDE).

Ce chiffre auparavant enregistré sur une année a été recensé en 9 mois (depuis janvier 2001), notamment dans les communes de Hamma-Bouziiane, Aïn Abid, El-Khroub, Ibn Ziad et Zighoud-Youcef, a révélé Mme Ouahiba Bouhouche, chargée de la communication au sein de cette

entreprise.

Alors que 326 cas de branchements illégitimes ont été dénombrés au cours d'une campagne anti-fraude récemment menée par la SDE, 268 autres ont été détectés lors d'opérations de routine de relevé de compteurs, a précisé la chargée de la communication.

L'essentiel des cas de piratage est observé au niveau des bidonvilles dont les occupants se branchent aux lignes électriques voisines, chez les squatters d'immeubles non encore livrés et dans des constructions illicites réalisées sur des terrains agricoles, a expliqué Mme Bouhouche. Elle a, dans ce contexte, prévenu les personnes coupables de telles pratiques des "risques importants" qu'elles encourrent elles-mêmes, avant de rappeler les accidents parfois mortels constatés dans la wilaya.

De plus, ces branchements illicites, outre leur dangerosité, représentent "un sérieux handicap pour une distribution efficace de l'énergie électrique", a soutenu la chargée de communication.

APS

AÏN TEMOUCHENT

708 tonnes de poissons pêchées en septembre dernier



Une capture record de 708 tonnes de poissons, toutes espèces confondues, a été réalisée, durant le mois de septembre dernier, dans la wilaya d'Aïn Témouchent, a indiqué le directeur de Pêche et des Ressources halieutiques.

Cette quantité pêchée, à l'issue de plus de 300 sorties effectuées à partir des ports de Beni Saf et de Bouzedjar, est en nette augmentation par rapport à celle de 265,50 t, enregistrée durant le mois de septembre 2010, a précisé M. Abdelkader Zidi.

Cette situation a influé positivement sur les prix de vente des poissons qui ont baissé considérablement, à la grande satisfaction du consommateur.

A titre d'exemple, la sardine a vu son prix chuter de 250 à 60 dinars le kilo.

Le premier responsable du secteur a expliqué cette "belle performance" par le respect de la période de repos biologique institué par le ministère de tutelle, fixée entre le 1er mai et le 31 août de chaque année et par l'utilisation de moyens et d'équipements modernes par certains armateurs.

Toutefois, l'interdiction de pêche touchant l'espadon reste encore en vigueur pour s'achever le 30 novembre prochain. Mise en œuvre sur décision du ministère de tutelle à compter du 1er octobre de chaque année, cette opération vise la préservation de cette espèce très demandée sur le marché.

APS

SOUK-AHRAS

Cinq nouvelles zones d'expansion touristique

Cinq nouvelles zones d'expansion touristique (ZET) viendront "très prochainement" renforcer le foncier destiné au secteur du tourisme, a indiqué le directeur du secteur.

Les zones en question seront aménagées aux lieux-dits Lefhiss (30 ha), El-Ma Lahmar (178 ha), dans la commune de Aïn Zana, Madaure (264 ha), dans la commune de M'daourouch, à Betoum (320 ha), dans la commune de Taoura, et à El-Maghassel (400 ha), dans la commune de Mechrouha.

La wilaya de Souk-Ahras disposera "dès la fin du premier semestre 2012", à l'achèvement des travaux d'aménagement pour lesquels une enveloppe de 20 millions de dinars a été mise en place, de sept ZET, deux étant déjà viabilisées à Taoura et Khemissa.

L'autre avantage de ces ZET, outre qu'elles permettront de mettre en œuvre la stratégie arrêtée localement pour le développement du secteur touristique, consiste à préserver les terrains concernés de toute convoitise ou utilisation illicite, a également indiqué le directeur du tourisme, rappelant "l'énorme potentiel" de l'antique Taghaste dans ce domaine.

APS

YÉMEN

Sept membres présumés
d'Al-Qaïda tués...

Sept membres présumés du réseau terroriste d'Al-Qaïda ont été abattus vendredi soir dans une série de raids aériens lancés apparemment par l'armée américaine à Azzan, un village de la province de Chabwa, dans le sud-est du Yémen, a annoncé samedi à la presse un responsable local.

"Trois raids qui seraient américains ont été lancés contre une position tenue par des membres d'Al-Qaïda à Azzan, un fief du réseau, tuant sept d'entre eux et en blessant d'autres", a affirmé le responsable.

Des blessés dans les raids ont été transportés à l'hôpital d'Azzan, contrôlé par des "insurgés extrémistes", a ajouté le responsable local, indiquant que l'un des raids avait atteint une mosquée, proche du lieu de l'attaque. Parmi les personnes tuées, l'Égyptien Ibrahim al-Banna'a, qui était "responsable de la branche médiatique d'Al-Qaïda dans la Péninsule arabique (Aqpa)", et "l'un des éléments les plus dangereux du réseau, recherchés au plan international" pour avoir "planifié des attentats à l'intérieur et à l'extérieur" du Yémen, selon le ministère de yéménite de la Défense.

...attaque à la roquette
contre un gazoduc à Balhaf

Le gazoduc reliant le terminal yéménite de Balhaf, sur le golfe d'Aden, a fait l'objet dans la nuit de vendredi à samedi d'une attaque à la roquette, a déclaré à la presse un responsable local.

Selon ce même responsable, l'attaque a eu lieu dans la région d'Al-Hadhina, dans la province de Chabwa (sud-est), à deux kilomètres du terminal de Balhaf dont les activités ont été perturbées.

L'attaque n'a pas été revendiquée mais le responsable local a soupçonné le réseau terroriste d'Al-Qaïda dans la péninsule arabique (Aqpa).

KENYA

L'armée pourchasse les
kidnappeurs d'étrangers

L'armée kényane est déterminée à poursuivre de l'autre côté de la frontière les auteurs de plusieurs rapt d'étrangers au Kenya qui ont emmené leurs victimes en Somalie, a déclaré samedi le ministre kényan de la Sécurité George Saitoti.

Jeudi, deux employées espagnoles de Médecins sans frontières (MSF) ont été enlevées par des hommes armés à Dadaab, plus grand complexe de camps de réfugiés du monde situé dans l'est du Kenya, et ont été ensuite transférées en Somalie par leurs ravisseurs. Ce rapt porte à quatre le nombre de ressortissantes européennes prises en otage en un peu plus d'un mois au Kenya.

APS

LIBYE

Les snipers de Kadhafi
résistent au cœur de Syrte

Décidés à vendre chèrement leur peau, quelques centaines de combattants sèment la mort parmi les rebelles à Syrte. On est loin de l'euphorie où la fin des combats semblait une question d'heures

Aujourd'hui, au cœur de Syrte, la première ligne de défense des kadhafistes a été pilonnée sans relâche, comme depuis deux jours. Mais les ultimes défenseurs du Guide, jouant un va-tout insensé, ne cèdent rien. Retranchés dans l'ouest de la cité, dans un quartier qui ne fait pas plus de quelques kilomètres carrés, ils ne donnent même pas l'impression de se laisser gagner par la panique.

Face à eux, à une centaine de mètres tout au plus, les thuwars, les combattants rebelles, se plaquent au sol, grimpent dans les étages pour tenter de trouver un angle de tir.

Les snipers sont la peste de cette bataille. Le scénario est chaque fois le même. Ils profitent de la nuit pour s'infiltrer au cœur des quartiers que l'on croyait sûrs. Les mortiers kadhafistes entrent ensuite en action, semant la mort. Comme souvent en Libye, les bilans restent flous mais lourds, à Syrte comme ailleurs. Depuis l'assaut final lancé le 7 octobre, les révolutionnaires disent avoir essuyé pas moins d'une cinquantaine de morts et 500 blessés.

Il semble loin le temps de l'euphorie où la fin des combats semblait une question d'heures. Mardi, les thuwars ont pris le centre de Syrte en tout juste quatre heures. Sur l'avenue du Caire surnommée «Dollar street», la rue huppée du centre-ville, les colonnes de pick-up sales aux carrosseries percées avaient des airs de



vainqueurs. Le portrait de Mouammar Kadhafi, qui trônait encore au carrefour, semblait les regarder sans comprendre.

Dans la médina, au centre de la vieille ville, la moisson d'armes est plus impressionnante encore. Plus lente aussi. Les rebelles pataugent dans des rues inondées, de l'eau jusqu'aux genoux. Les canalisations ont été crevées par les obus de mortier.

À Syrte, dans cette bataille qui n'en finit pas, la haine a effacé tous les autres sentiments. «Nous n'avons pas le choix», philosophe Abdul Rauf. Jeudi, ce médecin à découvert les corps de 42 fusillés. «Nous pensons que ce sont des pro-Kadhafi qui ont été abattus car ils refusaient de se battre. Ils tuent leurs propres hommes car ils sont décidés à lutter jusqu'à la mort.»

Des partisans de Kadhafi surgissent en armes à Tripoli. Des fusillades ont opposé vendredi à Tripoli des partisans de

Mouammar Kadhafi et les forces du pouvoir intérimaire libyen, ce qui pourrait traduire une volonté de la part de l'ancien "guide" déchu de lancer une insurrection armée dans son pays.

Près de deux mois après s'être emparé de la capitale libyenne, le Conseil national de transition (CNT) peine par ailleurs à faire tomber les deux derniers bastions de l'ancien régime à Syrte et Bani Walid.

Les combats survenus vendredi à Tripoli semblent avoir été limités géographiquement et seuls quelques dizaines de combattants kadhafistes y auraient participé.

Ils sont toutefois les premiers signes d'une résistance armée au CNT dans la capitale libyenne depuis que la ville est tombée aux mains des anciens rebelles le 23 août, après 42 années de pouvoir de Mouammar Kadhafi.

R. I.

SESSION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ DE L'ONU

Affrontement diplomatique
sur la Syrie

Une session à huis clos du Conseil de sécurité des Nations unies a tourné vendredi à l'affrontement diplomatique sur la Syrie entre les pays européens et la Russie et la Chine, qui ont opposé leur veto à une résolution condamnant la répression.

De sources diplomatiques, on rapporte que les ambassadeurs de France, de Grande-Bretagne, d'Allemagne et du Portugal ont apporté leur soutien à un rapport émanant de Navi Pillay, haut commissaire de l'Onu aux droits de l'homme, qui a réclamé une protection internationale pour les civils en Syrie. "Les partisans du silence du Conseil de sécurité devraient tirer les conclusions de la poursuite de la répression", a notamment déclaré l'ambassadeur de France, Gérard Araud. Le diplomate français visait explicitement la Russie et la Chine, qui ont opposé leur veto il y a dix jours à un projet de résolution préparé par les Européens qui condamnait la poursuite de la répression menée par le régime de

Bachar al Assad. Le Brésil, l'Inde et l'Afrique du Sud, qui se sont abstenus lors du vote du 4 octobre, étaient également concernés par l'interpellation du diplomate français, dont l'intervention a provoqué l'irritation de la délégation russe.

Alexander Pankine, ambassadeur adjoint de la Russie auprès des Nations unies, lui a reproché de ne pas avoir respecté les procédures en évoquant un point qui ne figurait "pas à l'ordre du jour de la réunion".

L'ambassadeur chinois a fait valoir pour sa part que la déclaration de Navi Pillay ne constituait pas une réponse à une requête du Conseil de sécurité, et que celui-ci n'avait donc pas à s'en saisir.

La réunion de vendredi devait porter sur le rapport mensuel établi par le département des Affaires publiques de l'Onu sur les affaires et les conflits mondiaux.

Jose Filipe Moraes Cabral, l'ambassadeur du Portugal, a confirmé après la réunion qu'il avait appelé le Conseil de

sécurité à se pencher sur le dossier syrien. "La situation (en Syrie) se détériore rapidement", a-t-il dit. "Le conseil devrait y revenir."

"Depuis que le double veto a été mis, la situation a continué d'être extrêmement préoccupante", a confirmé l'ambassadeur d'Allemagne, Peter Wittig, ajoutant qu'il avait indiqué à ses partenaires du Conseil de sécurité que le rapport de Navi Pillay "dressait un tableau très lugubre de la répression qui se poursuit".

Dans ce document publié vendredi à Genève, le haut commissaire de l'Onu aux droits de l'homme met en garde contre un risque de "guerre civile totale" en Syrie.

Relevant que les violences ont fait plus de 3.000 morts, dont au moins 187 enfants, depuis le début du soulèvement contre le président Bachar al Assad en mars dernier, la Sud-Africaine réclame une initiative internationale pour que cesse l'"impitoyable répression" du mouvement de contestation.

ALGERIE TELECOM VEUT INVESTIR À DJIBOUTI

Belhamadi reçoit le ministre de la Communication de Djibouti

Page 12



● ALGÉRIE TÉLÉCOM
Une tombola en ligne au profit des clients résidentiels

Page 12

● CONFLIT SAMSUNG/MICROSOFT
Le sud-coréen cède aux exigences de Microsoft

● ITU TELECOM WORD 2011

L'Algérie y prend part

Page 12

● LG A190 DISPONIBLE EN ALGÉRIE

Un «Dual SIM» entrée de gamme

● PLUSIEURS PAYS SONT TOUCHÉS

Le BlackBerry en black-out !

Page 13

Nokia Siemens Networks

EXTENSION DU RÉSEAU 2G
DANS SEPT PAYS AFRICAINS

Airtel s'allie à Nokia Siemens Networks

Page 13

ALGÉRIE TÉLÉCOM VEUT INVESTIR À DJIBOUTI

Belhamadi reçoit le ministre de la Communication de Djibouti

La direction générale d'Algérie Telecom a reçu, dimanche dernier, la visite de M. le ministre de la Communication et de la Culture de la République de Djibouti, indique une source proche de l'opérateur historique.

Lors de sa visite, le ministre de la Communication de Djibouti n'a pas manqué de souligner l'avancée de notre pays en la matière, soulignant même au passage les distances le séparant de certains pays africains et arabes.



Au siège d'AT, où il a été reçu par M. Hachemi Belhamdi et ses proches collaborateurs, M. Hocine Ahmed Abdi a prêté une attention toute parti-

culière à l'exposé que lui a fait le P-DG d'Algérie Télécom, tant sur les réalisations que les ambitions du groupe en matière de coopération avec les pays du continent. Sédduit par cet exposé, il déclare que l'Algérie et la République de Djibouti travailleront ensemble dans les années à venir afin de développer les télécommunications en Afrique.

Un partenariat qui peut intervenir dans le cadre de la promotion de la coopération interafricaine pour le développement des TIC et la stratégie continentale en matière d'e-gouvernance, fait savoir la même source.

Pour M. Belhamdi, fidèle à son optimisme quand il s'agit de faire engranger de nouvelles parts de marché à son entreprise, il n'y a pas l'ombre d'un doute : «Un partenariat avec la République de Djibouti intéresse Algérie Télécom. Nous avons les moyens humains et matériels pour investir cet espace et bien d'autres à l'échelle du continent africain.»

UN RECORD POUR APPLE
IPHONE 4S
1 million
de précommandes
en 24h !



Un million de précommandes de l'iPhone 4S ont été enregistrées en seulement 24h. Le nouveau smartphone d'Apple décroche un record pour la firme à la pomme croquée qui réalise pour la première fois un tel résultat. Jamais Apple n'avait connu en l'espace de 24h un tel succès sur un de ses produits, le record était tenu par l'iPhone 4, un terminal qui a enregistré un total de 600.000 précommandes en 24h.

Entre les appréciations réservées des uns et des autres sur les qualités et le design de l'iPhone 4S après son lancement la semaine dernière, et la réalité sur le terrain, on dira qu'il n'y a pas photo, le smartphone plait et les chiffres sont là pour le confirmer. Le 1 million de précommandes en 24h laisse prédire un succès sans précédent du terminal.

ITU TELECOM WORD 2011
L'Algérie y prend part



Geneva, 24 - 27 October 2011

C'est pour la première fois que l'Algérie participera au ITU Telecom World 2011, un évènement mondial consacré aux technologies de l'information et de la communication (TIC) qui se tiendra du 24 au 27 octobre à Genève, indique, jeudi, un communiqué du ministère de la Poste et des TIC.

Le pavillon Algérie mettra en exergue les grands projets réalisés, ainsi que les chantiers lancés dans le domaine depuis la dernière décennie, précise-t-on de même source. La délégation algérienne, qui sera présidée par le ministre de la Poste et des TIC, Moussa Benhamadi, regroupe les différents acteurs du secteur, notamment les opérateurs en télécommunications, l'Agence spatiale algérienne, les équipementiers et les start-up de Sidi Abdallah.

Il est important de souligner que l'ITU Telecom Word 2011 sera marqué par la présence de 234 pavillons des pays et des acteurs technologiques dans le monde des TIC qui exposeront leur expérience, solutions et dernières innovations.

EXTENSION DU RÉSEAU 2G DANS SEPT PAYS AFRICAINS

Airtel s'allie à Nokia Siemens Networks

Nokia Siemens Networks annonce la signature d'un nouveau contrat avec Bharti Airtel, entreprise mondiale leader de télécommunications, présente dans 19 pays à travers l'Asie et l'Afrique, lit-on dans un communiqué publié par l'entreprise.



avec notre objectif à long terme d'être le premier opérateur de télécommunications dans le continent africain. Ce partenariat nous permettra de développer encore plus rapidement notre couverture réseau et de fournir à nos clients une connectivité haut débit à l'Internet sans fil.»

sance du trafic de données et pour fournir une plate-forme pour une transition rentable vers les réseaux 3G et éventuellement 4G à l'avenir. La société fournira, également, son système de gestion de réseau NetAct pour une surveillance et une gestion efficaces du réseau, précise la même source.

En outre, le Managed Services fourni par Nokia Siemens Networks permettra à Airtel de se concentrer sur la fourniture d'une meilleure expérience client et des produits et services plus innovants à leurs clients sur ces marchés.

LG A190 DISPONIBLE EN ALGÉRIE
Un «Dual SIM»
entrée de gamme

LG Algérie annonce la commercialisation dans ses espaces et points de vente agréés, d'un nouveau téléphone portable sous le nom de LG A190. Un modèle d'entrée de gamme, mais qui supporte deux cartes SIM en même temps ce qui lui donne beaucoup plus de succès que ses concurrents. En effet, le LG A190 est un téléphone super léger au poids de 72 g avec des dimensions autour de 106,5 X 45 X 13,75 mm. Ce terminal fonctionne à des fréquences de GSM 900/1800 Mhz. Ses points forts sont la puissance de sa batterie qui est de 1100 mAh. L'autre point fort est sa fonction torche pour éclairer votre chemin dans l'obscurité. Afin de capter vos stations radios en continu, le combiné est doté d'une radio FM sans fil. En termes de connectivité, le LG A190 n'est pas compatible avec la 3G et ne prend pas en charge ni Bluetooth, ni EDGE, ni Wi-Fi d'ailleurs. Ce modèle prend en charge, en revanche, le GPRS. LG A190 est disponible dans tous les points de vente de LG Algérie au prix de 3.900 dinars TTC.



Selon la même source, ce contrat portera sur l'élargissement des réseaux 2G (GSM / EDGE) et le déploiement de réseaux 3G dans sept pays africains pour le compte d'Airtel. Selon l'accord, Nokia Siemens Networks va gérer, également, les opérations de réseau de bout en bout, notamment la planification, la conception et la mise en œuvre des réseaux 2G et 3G pour Airtel. Le fournisseur apportera ses Flexi Multiradio Base Stations éco-énergétiques pour étendre la couverture réseau à des zones mal desservies, notamment les petites villes et villages dans les sept pays.

A cette occasion, Manoj Kohli, directeur général adjoint de Bharti Airtel, a déclaré : «Cet accord manifeste notre engagement à fournir des services mobiles innovants et abordables de classe mondiale, aux clients en Afrique.»

Nous pensons que l'expertise globale de Nokia Siemens Networks dans le Managed Services et les équipements de réseau compacts et économes en énergie s'ajuste parfaitement

Pour sa part, Rajeev Suri, P-DG de Nokia Siemens Networks, a déclaré : «Partout, les abonnés exigent de plus en plus une meilleure qualité de réseau et des services supérieurs. Nous sommes impatients de travailler en étroite collaboration avec Airtel, d'étendre son réseau rapidement, et de livrer les bons produits et services innovants pour aider à répondre à ces exigences.»

Nokia Siemens Networks va utiliser sa solution à micro-ondes FlexiHybrid pour répondre à la crois-

PLUSIEURS PAYS SONT TOUCHÉS

Le BlackBerry en black-out !

Des perturbations du service BlackBerry sont enregistrées en Europe, Moyen-Orient et en Inde depuis hier, rapporte l'agence Reuters. Une panne qui s'est étendue dans son deuxième jour à d'autres pays, de l'Afrique et de l'Amérique latine. Un black-out qui n'est, donc, pas totalement terminé ! A cet effet, le constructeur du BlackBerry, le groupe canadien Research In Motion (RIM), a fait savoir qu'il travaillait à la résolution du problème, sans donner de détails sur ses causes. «Certains usagers d'Europe, du Moyen-Orient, d'Afrique, d'Inde, du Brésil, du Chili et d'Argentine subissent des retards au niveau de la messagerie et de la navigation. Nous nous efforçons de rétablir un service normal au plus vite. Nous présentons nos excuses pour la gêne occasionnée», a annoncé le groupe dans un communiqué. A ce jour, RIM ignore encore l'origine de ces perturbations, mais s'efforce pour rassurer ses clients. En tout cas, cette panne de grande ampleur arrive au mauvais moment puisque RIM commence sérieusement à perdre du terrain face à des concurrents comme Samsung ou Apple, dont les smartphones sont très plébiscités par le public.



CONFLIT SAMSUNG / MICROSOFT
Le sud-coréen cède aux exigences de Microsoft



Samsung a finalement cédé aux exigences de Microsoft évitant au passage une nouvelle bataille juridique. Le constructeur va finalement reverser des droits à Microsoft sur les ventes des smartphones tournant sous le système d'exploitation Android OS. En effet, un accord a été signé récemment par les deux parties stimulant que le sud-coréen Samsung dédommagera Microsoft sur la question des violations de brevets. Dans la pratique, Samsung dédommagera l'éditeur, le groupe Redmond, pour chaque smartphone fonctionnant sous Android OS vendu. Il est utile de rappeler que la bataille sur ce sujet ne date pas d'hier, Microsoft a toujours clamé d'être propriétaire de certains éléments du système d'exploitation mobile Google. Microsoft vient de gagner une bataille contre Samsung, une affaire bien similaire que celle engagée contre Acer et HTC. Là aussi, Microsoft a pu arracher un accord avec les deux constructeurs pour compenser Redmond pour des effets semblables.

ALGÉRIE TÉLÉCOM

Une tombola en ligne au profit des clients résidentiels



Le groupe Algérie Télécom vient d'annoncer le lancement d'une campagne dédiée à la fidélisation de la clientèle résidentielle. Une campagne qui se décline sous la forme d'une tombola en ligne via les sites web www.algerietelecom.dz et www.djweb.dz, apprend-on d'un communiqué d'AT.

Selon le règlement élaboré à cet effet, la tombola en question prend effet du 1^{er} octobre au 30 novembre 2011 et concerne tous les clients résidentiels d'Algérie Télécom (Fixe, WLL, ADSL, Athir et Saphir Box). Pour Fawzi Derras, responsable de la division relation clientèle, cette initia-

tive fait partie de la batterie de mesures adoptées à l'effet de donner le sens qu'elles méritent à la notion de service public et à la culture d'entreprise.

Il s'agit, a-t-il dit, d'une notion qui incite AT à plus d'efforts et d'ardeur pour que les problèmes de dérangements, de raccordements et de la qualité de la connexion soient pris en charge dans l'immédiat par les services concernés.

«Un vaste chantier que voici dont la réalisation s'inscrit en parfaite harmonie avec la nouvelle vision du groupe maintes fois réaffirmée par M. Hachemi Belhamdi et la volonté de remonter les personnels en place», a-

noter, enfin, que dix gagnants seront tirés au sort par les services d'Algérie Télécom en présence d'un huissier de justice. Ces derniers seront avisés par téléphone, mail et SMS. Algérie Télécom considérera que le nom du gagnant est celui qui figure sur le bulletin de participation tiré au sort. Aussi, les dix gagnants tirés au sort recevront chacun un ordinateur portable. De plus, si le gagnant dispose d'un abonnement ADSL, d'une connexion EVDO ou d'une ligne téléphonique éligible à l'ADSL, il recevra 3 mois de rechargement gratuit.

FOOTBALL- CHAMPIONNAT DE LIGUE 2

Le CABBA consolide sa place de leader

Le CA Bordj Bou-Argeridj a consolidé sa place de leader du championnat d'Algérie de la Ligue 2 professionnelle de football, grâce à sa victoire à domicile (2-0), face au RC Kouba, tandis que le MO Béjaïa et l'USM Bel Abbès n'ont pas pu préserver leurs places de dauphins après leurs défaites face, respectivement, à l'ES Mostaganem et la JS Saoura.

PAR MOURAD SALHI

Auteur d'une belle victoire en déplacement contre le MO Béjaïa lors de la 5e journée, le CABBA n'a pas raté cette belle opportunité à domicile et la situation difficile dans laquelle se trouve actuellement le RC Kouba pour porter son avance à 4 points sur ses deux nouveaux dauphins, en l'occurrence l'ASM Oran et la JS Saoura. Le RC Kouba où rien ne va plus en ce début de saison, en témoigne la défaite concédée face au MO Constantine, a effectué un déplacement à Bordj Bou-Argeridj dans la douleur notamment après la démission de l'entraîneur Kamel Bouhelal suite aux critiques récurrentes des supporters. Le MO Béjaïa piégé à domicile par le CABBA lors de la cinquième journée, n'a pu corriger cette erreur, en concédant une autre défaite de suite à l'occasion de son déplacement à Mostaganem. Mourad Rahmouni qui a axé son travail sur le mental après la surprenante défaite de la semaine passée qui, signalons-le, a très affecté le moral de ses capés, n'a pas pu revenir avec la totalité des points en encaissant un but à la 50e minute de jeu,



inscrit par Barbari. Après un bon début de championnat, le MO Béjaïa commence à perdre de places dans le classement général. Après la place de leader, les poulains de Rahmouni se trouvent désormais à la 4e place avec un total de 10 points en compagnie de deux autres clubs, à savoir l'USM Bel-Abbès et le MO Constantine. Restant toujours à l'est de pays, l'USM Bel-Abbès qui reste sur une défaite inattendue concédée la semaine dernière à domicile devant le Paradou AC, a été encore une fois, mise à rude épreuve à Béchar par le nouveau promu, en l'occurrence la JS Saoura. Avec cette nouvelle victoire, quatrième du genre à domicile, la JS Saoura confirme son invincibilité sur son terrain.

La bonne affaire de cette nouvelle journée était l'œuvre de l'ASM Oran qui a battu le SA Mohammadia sur le score de 5 buts à zéro. Avec ce nouveau succès, les Asemistes prennent logiquement leur revanche sur ce même adversaire qui les a battus sur le score de 5 buts à 4 et deviennent, de ce fait, le nouveau dauphin avec 12 points en compagnie de la JS Saoura. Alors que leur adversaire, le SA Mohammadia revient à l'avant-dernière place avec 4 points seulement. En bas du tableau, l'USM Blida qui a retrouvé la

Ligue 2 cette saison, mal en point et sans entraîneur depuis le départ de Latreche, n'a pas pu faire mieux que de revenir avec un petit point de son déplacement à Biskra où elle a été tenue en échec par l'équipe locale. Avec seulement 5 points en six rencontres, les Blidéens se doivent de réagir dans les prochaines journées s'ils ne veulent pas vivre un autre enfer cette saison. Pourtant leur adversaire n'est pas au mieux

de sa forme en cette entame de saison avec une reluisante dernière place au classement général, l'USM Blida trouve des difficultés même en Ligue deux. Enfin, le Paradou AC, auteur d'une bonne prestation face à l'USM Bel-Abbès lors de la 5e journée, n'a pas confirmé ce bon résultat face à l'USM Annaba en se contentant d'un point seulement.

M. S.

SÉLECTION OLYMPIQUE ALGÉRIENNE

Mohamed Chellali forfait pour le tournoi de l'Unaf

Le capitaine de la sélection olympique algérienne, Mohamed Chellali (Aberdeen/Ecosse), ne sera pas libéré par son club pour prendre part au tournoi de l'Union nord africaine de football (UNAF) qui aura lieu entre le 1er et le 12 novembre prochain au Maroc, selon le joueur. "Mon club n'envisage pas de m'autoriser à disputer le tournoi de l'UNAF avec la sélection olympique algérienne. En revanche, je ferai tout pour être présent lors du championnat d'Afrique des U23 au Maroc, d'autant que ce rendez-vous sera qualificatif pour les jeux olympiques de Londres 2012", a déclaré l'attaquant des Verts à un site footballistique algérien spécialisé. "Comme le championnat d'Afrique ne coïncide pas avec les dates FIFA, je crains énormément que mon club refusera de me libérer. Mais je garde toujours espoir d'accompagner mes coéquipiers au Maroc", a-t-il ajouté. Le buteur de l'équipe olympique algérienne avait rejoint la formation d'Aberdeen (Div. I/Ecosse) cet été en provenance de Panionios (Div. Une/Grèce), rappelle-t-on. L'Algérie, engagé dans le championnat d'Afrique des U23 est versée dans le groupe du pays hôte, le Maroc, qui vient de remplacer l'Égypte dans l'organisation du tournoi. Chellali, même s'il reconnaît la difficulté de la tâche, demeure optimiste : "J'ai eu l'occasion de voir à l'œuvre les Marocains, lors de l'une de leurs dernières sorties amicales, et j'ai constaté qu'ils ont une belle équipe, mais cela ne nous empêchera pas de jouer nos chances à fond". Huit nations prendront part au tournoi pré-olympique africain (du 26 novembre au 10 décembre), au terme duquel les trois premiers au classement final se qualifieront directement aux JO de Londres, tandis que le quatrième disputera un match barrage, dans la capitale anglaise (avril 2012) face à une nation de la zone Asie. La sélection algérienne entamera dimanche un nouveau stage bloqué au centre technique de Sidi Moussa (Alger) pour une durée de trois jours. L'entraîneur national Azzedine Aït Djoudi, s'est contenté cette fois-ci, de faire appel uniquement à des joueurs du cru.

Résultats

Résultats		Classement	Pts	J
JS Saoura - USM Bel Abbès	1-0	1- CABBA Arréridj	16	6
Paradou AC - USM Annaba	1-1	2- ASM Oran	12	6
ASM Oran - SA Mohammadia	5-3	-- JS Saoura	12	6
US Biskra - USM Blida	0-0	4- MO Béjaïa	10	6
AB Merouna - O Médéa	2-0	-- USM Bel Abbès	10	6
MO Constantine - MSP Batna	2-1	-- MO Constantine	10	6
CA Bordj Bou Arreridj - RCK	2-0	7 - O. Médéa	8	6
ES Mostaganem - MO Béjaïa	1-0	-- MSP Batna	8	6
		-- ES Mostaganem	8	6
		10. RC Kouba	7	6
		-- USM Annaba	7	6
		12. Paradou AC	6	6
		-- AB Merouana	6	6
		14. USM Blida	5	6
		15. SA Mohammadia	4	6
		-- US Biskra	4	6

VAHID HALILHODZIC :

«J'alignerai deux équipes différentes face à la Tunisie et le Cameroun»

Le sélectionneur de l'équipe algérienne de football, le Bosnien Vahid Halilhodzic, compte aligner deux composantes différentes lors des matches amicaux face à la Tunisie et au Cameroun, prévus respectivement les 12 et 15 novembre au stade du 5-Juillet d'Alger et Mustapha-Tchaker de Blida. «J'alignerai deux équipes différentes lors de ces deux rencontres amicales, afin de voir le maximum de joueurs, qui seront retenus en vue des prochaines échéances», a indiqué le coach national samedi à Radio Algérie internationale. Le sélectionneur national, désigné le 2 juillet dernier à la tête des Verts, en remplacement d'Abdelhak Benchikha, démissionnaire, envisage de convoquer trente joueurs en prévision des deux prochains tests amicaux. "Ce sera quatre gardiens de buts et 25 à 26 joueurs.

Les plus méritants seront appelés. Nous sommes en train de superviser certains d'entre eux, je n'ai pas encore pris de déci-

sion. Une chose est sûre, les plus performants seront retenus, que se soit un élément qui évolue à l'étranger ou un joueur local, car une place en Equipe nationale ça s'arrache", a-t-il ajouté. L'ancien sélectionneur de la Côte d'Ivoire (2008-2010), a révélé que de nouveaux éléments intégreront les rangs de la sélection pour les deux rendez-vous du mois de novembre. "Il y aura bien évidemment de nouveaux joueurs, car c'est l'occasion ou jamais de faire une évaluation sur leur qualité. Tout le monde aura sa chance, les joueurs devront ainsi en profiter et montrer ce dont ils sont capables", a affirmé Halilhodzic. Une fois les deux rencontres face à la Tunisie et le Cameroun disputées, le coach des Verts, compte arrêter une liste définitive de joueurs avec lesquels il entamera les prochaines échéances. "A partir du mois de janvier, l'équipe ne vas pas connaître trop de changements, dans la mesure où je vais arrêter la liste des joueurs qui vont préparer

notamment les éliminatoires de la Coupe du monde 2014". Revenant sur le dernier match des éliminatoires de la CAN-2012, disputé dimanche dernier face à la République centrafricaine (2-0), Vahid Halilhodzic estime que l'équipe a changé d'attitude.

"Les joueurs ont réalisé un bon match, leur attitude a changé par rapport aux dernières sorties, je pense qu'il sont en pleine progression, même si beaucoup de travail reste à accomplir", a-t-il conclu. L'Algérie a terminé la phase éliminatoire à la 3e place du groupe D derrière le Maroc, qualifié pour la CAN-2012, et la République centrafricaine. La sélection nationale devra reprendre la compétition officielle, début juin prochain, à l'occasion du match face au vainqueur de la double confrontation entre l'Érythrée et le Rwanda, pour le compte de la 1re journée du 1er tour des éliminatoires du Mondial 2014, prévu au Brésil.

CHAMPIONNAT D'ALLEMAGNE

Dortmund réaliste, le Hertha optimiste

Dortmund, même réduit à dix, a fait preuve de plus de réalisme pour s'imposer vendredi au Werder Brême et s'installer provisoirement à la 2e place du Championnat à trois points du Bayern Munich, hôte samedi du Hertha Berlin, lors de la 9e journée du Championnat d'Allemagne.

Deux semaines après le festival contre Augsburg (4-0), les hommes de Jürgen Klopp ont signé leur 5e victoire de la saison pour passer Brême à la différence de but (16 pts chacun). Et confirmer leur détermination à défendre un titre éterné la saison dernière par une défaite ici-même sur le même score... Le Croate Ivan Perisic a varié le bon et le moins bon: auteur du premier but sur une frappe lourde dans la lucarne (42), il a reçu son 2e carton jaune quatre minutes plus tard pour laisser ses partenaires terminer la partie à dix. Ce sont pourtant eux qui doublaient la mise grâce au défenseur Patrick Owomoyela qui profitait d'un moment de panique de la défense locale (71). "Mes hommes ont défendu avec passion et c'est une victoire méritée", jugeait Klopp après la 3e victoire consécutive et avant le déplacement au Pirée mercredi en Ligue des champions. Brême n'a pas su profiter de la verve du milieu Marko Marin et enchaîné les occasions manquées par Claudio Pizarro notamment, un buteur péruvien qui restait pourtant sur une série de 6 buts en 7 matches. A l'arrivée, la première



défaite à domicile de la saison. Sur le papier, le Bayern n'a pas grand chose à craindre de la visite du Hertha avant son déplacement à Naples en C1: sa défense est imperméable depuis 1.018 minutes et Jupp Heynckes récupère des internationaux en pleine confiance et un Franck Ribéry remis de ses douleurs aux mollets. Sauf que le promu capitale a déjà surpris en s'imposant à Dortmund avant de corriger Cologne (3-0), avec une équipe de jeunes dirigée par un ancien Bavarois, Markus Babel.

"On n'a rien à perdre. Et personne n'est invincible", confiait à l'AFP le coach des Berlinoises, alors que son défenseur Christian Lell affirmait connaître "tous les petits trucs de Ribéry" avec lequel il a joué jusqu'à l'été 2010. Le Bayer Leverkusen

(9e) prépare la reprise de sa campagne européenne (accueille Valence mercredi) par un déplacement à Mönchengladbach, surprenant 3e grâce notamment à la deuxième meilleure défense de la Bundesliga (4 buts encaissés). Stuttgart et Hoffenheim tenteront de se départager (7e et 8e avec 13 pts) tandis que Schalke (4e avec 15 points) comptera sur ses buteurs Raul et Klaas-Jan Huntelaar pour disposer de Kaiserslautern (16e) et rêver de deuxième place en cas d'échec de "Gladbach". Même objectif pour Hanovre (5e), en déplacement dimanche à Cologne (12e), tandis qu'au bal des mal classés, Fribourg (15e) recevra la lanterne rouge Hambourg dimanche, à la veille de l'arrivée de Thorsten Fink aux commandes du club hanséatique.

MATCHES AMICAUX

La France accueillera les USA et la Belgique

La France rencontrera les Etats-Unis (11 novembre) et la Belgique (15 novembre) en matches amicaux au Stade de France, a annoncé la Fédération française de football (FFF) vendredi dans un communiqué. Les Bleus ont déjà rencontré deux fois les USA en 1979, pour deux victoires (6-0 à New York et 3-0 à Paris). Ils ont en revanche affronté 70 fois la Belgique, qui ne s'est pas qualifiée pour l'Euro-2012 ni pour les barrages. "Je suis convaincu que Laurent Blanc et son staff sauront optimiser cette période de matches amicaux pour mettre les

Bleus dans les meilleures conditions avant une compétition qui s'annonce relevée, puisque toutes les grandes nations européennes seront au rendez-vous" de l'Euro-2012, souligne le président de la FFF, Noël Le Graët. "Les Bleus, invaincus depuis 15 matches, sont en phase ascendante et nous sommes impatients de les revoir à l'oeuvre dans un autre contexte que les matches de qualification. Les Etats-Unis et la Belgique seront deux adversaires de choix pour l'équipe de France", ajoute-t-il.

Les Français se sont qualifiés pour l'Euro-2012 en terminant en tête du groupe D après avoir fait match nul 1-1 face à la Bosnie mardi dernier. "La France est traditionnellement une des meilleures équipes du monde, a réagi dans un communiqué de la Fédération américaine le sélectionneur des USA Jurgen Klinsmann, en poste depuis juillet. Quand vous regardez l'histoire de cette équipe, la qualité des joueurs qui y sont passés et son palmarès, il y a de quoi être impressionné. C'est une superbe expérience pour nos joueurs."

INTER MILAN

Forlan indisponible pendant deux mois

L'international Uruguayen Diego Forlan, blessé aux ischio-jambiers de la jambe gauche en sélection face au Paraguay en qualifications au Mondial-2014, a fait savoir vendredi qu'il serait éloigné des terrains pendant deux mois alors que son club, l'Inter Milan, tablait sur un mois d'absence jeudi. "Le médecin m'a dit que j'en aurai pour deux mois, mais je verrai bien", a affirmé le N.10 de la Celeste depuis l'Italie à la radio uruguayenne Sport 890. "Ce n'est pas une

situation pénible. Mais je savais déjà que ce serait quelque chose d'important de par la douleur ressentie. Parce que j'avais déjà eu des lésions musculaires", a ajouté Forlan en précisant qu'il ne pourrait pas jouer le match face au Chili, le 11 novembre à Montevideo. Vendredi dernier, le Ballon d'or du Mondial-2010 avait dû quitter ses camarades à la 83e minute après avoir ouvert la marque pour ses couleurs (1-1) à la 68e minute.



REAL MADRID

Karim Benzema de retour à la compétition

L'attaquant français du Real Madrid Karim Benzema, blessé aux adducteurs, figure sur la liste du groupe convoqué pour affronter le Betis Séville, indique vendredi l'entraîneur des Merengues José Mourinho au cours de la conférence d'avant-match. "Benzema a effectué hier (jeudi) son premier entraînement après sa blessure, mais tous les joueurs qui figurent dans le groupe pour le match contre le Betis sont aptes à jouer. Aucun n'a besoin d'un test préalable", a commenté José Mourinho. L'attaquant international, qui s'était blessé à l'adducteur gauche au cours du match de Ligue des Champions Real - Ajax Amsterdam le 27 septembre, est donc de retour et pourrait même retrouver la titularisation contre son ancienne équipe de Lyon en Ligue des champions, mardi prochain. Questionné sur l'éventualité qu'il aligne un jour ses deux attaquants de pointe, Benzema et Higuain, en même temps, Mourinho a par ailleurs répondu que c'était "tout à fait possible".

HOFFENHEIM

Le capitaine Andreas Beck prolonge jusqu'en 2014

L'international Andreas Beck a prolongé de deux ans jusqu'en juin 2014 avec Hoffenheim, a annoncé vendredi l'équipe de Bundesliga dont il est capitaine, mettant ainsi fin aux rumeurs de transfert vers la Juventus durant les derniers mois. "Le fait que je partage le même objectif que le club et l'entraîneur a été le facteur décisif", a indiqué Beck, 24 ans, dans le communiqué du club qui considère le joueur "comme un modèle". Le latéral droit aux neuf sélections a été transféré en 2008 à Hoffenheim en provenance du club de ses débuts, Stuttgart, où il se rendra samedi pour la 9e journée du Championnat d'Allemagne.

Beckham au PSG «à 95%»

Sauf mésentente de dernière minute, David Beckham portera bientôt le maillot du PSG. Dans les coulisses du club de la capitale, on admettait vendredi soir que «les négociations sont très avancées» avec le milieu de terrain du Los Angeles Galaxy, dont le contrat en MLS expire le 20 novembre prochain. Oui, Beckham au PSG, c'est fait «à 95%». Qatar Sports Investments, actionnaire à 70% du club parisien, planche déjà sur le plan marketing autour de l'arrivée du Spice Boy.

JOHANNESBURG « PROTECTION ET LA PROMOTION DES EXPRESSIONS DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE »

Participation de deux experts algériens

La Convention sur la protection et la promotion des expressions de la diversité culturelle est considérée aujourd'hui par l'Unesco comme la convention la plus importante. Bien que l'Algérie ne l'a, à ce jour, pas encore ratifiée pour des raisons qui restent inconnues, deux experts algériens participeront néanmoins à la prochaine conférence internationale sur ladite convention organisée à Johannesburg les 20 et 21 octobre.

PAR KAHINA HAMMOUDI

Livres, CD, cassettes, spectacles, programmes radiophoniques ou de télévision, films, vidéos, DVD ou Internet : une grande partie des idées et des expressions culturelles passent aujourd'hui à travers une chaîne de production et de diffusion de plus en plus technique et industrielle. Face à ce changement radical des modes de création et de jouissance de la culture, il y a lieu de se demander si tout le monde bénéficie des mêmes atouts.

La Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, adoptée en 2005 par la Conférence générale de l'Unesco, est un instrument juridique international contraignant. Elle a pour but de protéger et promouvoir la diversité des expressions culturelles, matérialisées et transmises notamment par les activités, biens et services culturels, vecteurs contemporains de la culture. Elle entend créer un cadre juridique propice pour tous quant à la création, production, distribution/diffusion ainsi que l'accès et la jouissance d'une grande variété des expressions culturelles provenant d'origines diverses.

La Convention met en exergue le rôle décisif des politiques culturelles et définit les droits et obligations des parties quant à la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles tant au niveau national qu'international. Les Etats se sont accordés sur le caractère d'urgence de cet instrument dès lors que l'accélération des processus de mondialisation n'est pas sans accentuer les disparités entre les pays manquant de capacités pour créer, produire et diffuser leurs expressions culturelles, et ceux bénéficiant de ces capacités.

Elle vise également à donner à la culture une juste place dans l'agenda politique international, notamment en reconnaissant sa valeur symbolique, indissociable du



bien-être humain. Plus précisément, elle relève plusieurs défis auxquels font face les expressions culturelles de notre temps : reconnaître la double nature, économique et culturelle, des activités, biens et services culturels qui véhiculent et transmettent les expressions culturelles et, ce faisant, sont porteurs d'identité, de valeurs et de sens, indépendamment de leur valeur commerciale. Elle vise aussi à éviter la mise à mal des expressions culturelles de divers groupes sociaux, y compris celles des personnes appartenant aux minorités et celles des peuples autochtones.

Les langues participent intrinsèquement à la diversité des expressions culturelles. Pour cette raison, le rôle fondamental de la diversité linguistique dans la promotion de la diversité culturelle est rappelé dans le préambule de la convention. De plus, l'article 6.2.b consacré aux mesures pouvant

être prises par les parties à la Convention afin d'offrir, d'une manière appropriée, des opportunités aux activités, biens et services locaux de trouver leur place au sein de l'ensemble des activités, biens et services disponibles sur leur territoire, concerne aussi les mesures relatives à la langue utilisée pour lesdites activités, biens et services. C'est-à-dire que les parties, dans l'ensemble des politiques et mesures qu'elles sont en droit de mettre en œuvre pour favoriser la diversité des expressions culturelles, peuvent également, dans le respect des libertés fondamentales ainsi que des principes d'équilibre et d'ouverture propres à cette Convention, favoriser la diversité linguistique aux différentes étapes de création, production, diffusion et distribution des expressions culturelles par le biais des activités, biens et services culturels.

K. H.

BATNA/ RESTAURATION DU MAUSOLÉE D'IMEDGHASSEN

Lancement des travaux début 2012

Les travaux de restauration du mausolée d'Imedghassen, situé dans la commune de Boumia (Batna), considéré comme l'un des plus vieux tombeaux berbères, seront entamés au début de 2012, a indiqué, vendredi à l'APS le directeur de la culture.

M. Noureddine Bougandoura, qui s'exprimait en marge d'une visite guidée sur le site du mausolée, organisée par l'association "Amis d'Imedghassen" et à laquelle ont participé des représentants du ministère de la Culture, des chercheurs, des archéologues et des étudiants, a ajouté que la première des trois phases de l'étude préalable à cette restauration, entamée en 2006 pour un coût de 10 millions de dinars, est aujourd'hui "finalisée". Les travaux qui porteront sur la réhabilitation du tombeau, mais également sur le traitement de son

environnement, moyennant une enveloppe de 40 millions de dinars, seront lancés aussitôt après le parachèvement des deux dernières phases de cette étude, selon le même responsable. Des travaux de restauration de ce patrimoine avaient bien été entrepris en 2006, sous l'égide et la supervision de la Direction de wilaya de l'urbanisme et de la construction (Duc), mais ont dû être interrompus faute d'être adaptés à la spécificité et au caractère "délicat et très spécialisé" des actions à mener, a-t-on rappelé.

Le dossier de cette affaire a été récemment transféré au ministère de la Culture, représenté à Batna par la direction éponyme, pour la conduite de l'opération de restauration, a indiqué de son côté Nabila Cherchali, sous-directrice de la recherche et de la valorisation du patrimoine culturel au ministère de la Culture.

Pour sa part Hassina Aïnouche, conservatrice au ministère de la Culture, a indiqué, après avoir rappelé l'importance historique du mausolée d'Imedghassen, que ce dernier, classé patrimoine national, a été proposé en 2002, aux côtés d'autres tombeaux anciens et vestiges en Algérie, à un classement au patrimoine mondial.

Construit, selon les archéologues et les chercheurs du domaine, entre le III^e et le IV^e siècle avant J.-C., le mausolée d'Imedghassen, une "bazina" de 59 mètres de diamètre, typique de l'architecture funéraire numide, se dresse sur un léger promontoire, sur le côté d'un chemin communal reliant la petite localité de Boumia à la route Batna-Constantine, sa silhouette peut, ainsi, être aperçue à plusieurs kilomètres à la ronde.

APS

ALEXANDRA GUEYDAN-TUREK

« Littérature algérienne francophone aux Etats-Unis ? »

La traduction des œuvres littéraires d'auteurs algériens d'expression française qui demeure "rare" aux Etats-Unis, se fait selon des dispositifs de "filtrage" mis par les maisons d'édition pour des considérations commerciales, a estimé jeudi à Alger, Alexandra Gueydan-Turek, professeur de lettres au "Swarthmore College". S'exprimant lors d'une conférence au Centre d'études Diocésain sur le thème "Qu'est-ce que la littérature algérienne francophone aux Etats-Unis ?". Cette enseignante de littérature maghrébine et littérature migrante d'expression française, a précisé que le choix des œuvres à traduire se faisait selon un "contrôle visible" de la part des éditeurs. Pour elle, le choix de traduire un auteur algérien d'expression française parmi tant d'autres, ou celui d'un titre précis sélectionné de sa bibliographie, était étroitement lié à des considérations commerciales, expliquant que la majorité des romans traduits aux Etats-Unis sont ceux qui abordent des thèmes en rapport avec le terrorisme, l'islamisme et tout ce qui a trait à la politique. L'intention qui est derrière ce choix de livres est, selon Mme Gueydan-Turek, "la création d'une polémique sur tout ce qui provenait de l'Algérie", sans apporter davantage de précisions. Par ailleurs, elle a affiché une sorte de réticence envers les couvertures des livres traduits, souvent illustrés d'images, pas forcément fidèles aux textes, et qui réduisaient l'Afrique du Nord aux yeux des étudiants américains en images d'exotisme. A cet égard, l'oratrice a fait savoir que la première perception qui se fait chez les lecteurs, étudiants notamment, à travers les couvertures, les préfaces ou encore les avertissements, contenus dans ces livres, est modifiée après la lecture de l'intégralité du roman. Elle a aussi déploré le fait que les préfaces sont faites par des historiens et non des hommes de lettres ou des universitaires spécialisés dans la littérature. Outre les discussions critiques sur la forme littéraire des écrits, les contextes historique et culturel sont aussi enseignés aux étudiants afin de recadrer les éditions, dont la présentation donne, selon elle, une idée "complètement faussée" de la littérature algérienne. Mme Gueydan-Turek qui a cité des exemples d'auteurs algériens traduits aux Etats-Unis, notamment Kateb Yacine, Mouloud Feraoun, Rachid Mimouni, Assia Djebar, Malika Mokaddem, Tahar Djaout, Boualem Sensal et Yasmina Khadra, a toutefois déploré la "faible" présence de la littérature algérienne sur le marché international de la traduction.

APS

Noémie Lenoir, un retour en beauté

Cela faisait quelque temps qu'on ne l'avait pas vue. Elle est de retour. Noémie Lenoir a participé ce 13 octobre au Festival de Valenciennes, chargée de remettre la récompense pour le meilleur documentaire. Elle est arrivée dans une somptueuse robe du soir noire très travaillée. Le dos de la pièce, fait dans une dentelle fine et légère, est l'élément glamour de cette robe. Sur les bretelles, deux bandes brodées de perles, sequins et strass descendent le long du dos jusqu'à la taille pour finir en motifs floraux glitter sur les hanches du mannequin. On sent avec ces empiècements une influence Art Nouveau. La matière de la robe est soyeuse, presque duveteuse et tout en drapé. Ce qui lui donne un aspect théâtral. Une tenue donc bien choisie pour un festival de cinéma.

Côté beauté, la jolie Noémie Lenoir a les cheveux tirés en chignon pour une allure chic. Cette coiffure lui dégage les épaules et met parfaitement en valeur le dos ajouré. Un maquillage appuyé sur les yeux termine ce look de soirée apprêté, Noémie Lenoir fait un retour en beauté !



ÇA S'EST PASSÉ CE JOUR

1793 Marie-Antoinette, reine de France, est guillotinée à Paris

Nous sommes en pleine révolution française et les Français en ont marre de la monarchie. Après avoir exécuté le roi Louis XVI le 21 janvier 1793, c'est au tour de Marie-Antoinette d'être exécutée. On lui reproche ses nombreuses extravagances et ses rapports avec l'étranger, en particulier avec l'Autriche dont elle est originaire et on l'accuse de haute trahison. C'est au milieu d'une foule vociférante que la reine Marie-Antoinette, condamnée à mort par le Tribunal révolutionnaire après avoir dû répondre aux accusations les plus insensées, est conduite en charrette de la Conciergerie à la place de la Révolution où elle sera guillotinée.



1846 Début de l'anesthésie générale à l'éther



Le Dr. William Thomas Green Morton administre, pour la première fois, de l'éther pour amortir la douleur lors d'une opération. Associé au chimiste Jackson, ils travaillent sur les principes anesthésiants de l'éther sulfurique. Sur

des propriétés de son produit, Morton permet à Warren d'opérer de nouveau. Le sujet souffre d'une tumeur du cou. Le 16 octobre 1846, Warren pratique l'ablation de l'excroissance, assisté de Morton sans que le patient ne ressente aucune douleur, ce qui fera dire au chirurgien : "Nous venons d'assister à un événement capital dans les annales de la chirurgie ; notre métier est délivré pour toujours de son horreur". À partir de ce moment, Morton exerce tant auprès de ses collègues chirurgiens qu'à son

cabinet dentaire.

1902 Première utilisation des empreintes digitales

Alphonse Bertillon, chef du service photographique de la préfecture de police de Paris, réalise que les empreintes digitales sont propres et uniques à chaque personne et qu'elles peuvent ainsi servir à trouver le coupable.



L'affaire Scheffer : une victoire de la science contre le crime ? Le 16 octobre 1902, 107, rue du Faubourg Saint-Honoré à Paris, on découvre, dans l'appartement d'un dentiste, le corps de son domestique assassiné. Le vol semble à l'origine du meurtre. Le voleur, sans doute surpris en pleine effraction, a laissé de nombreuses empreintes de doigts sur la vitrine d'un médailler fracturé. Servi par un concours de circonstances étonnant, Alphonse Bertillon, directeur du service de l'Identité judiciaire, réussit à les identifier comme étant celles d'un certain Henri-Léon Scheffer, né en 1876, arrêté et fiché quelques mois plus tôt. Dans un rapport au juge d'instruction daté du 24 octobre, il démontre la similitude des empreintes et explique que leur disposition prouve qu'elles ont été faites après le bris de la vitrine. C'est la première fois qu'un assassin est identifié, convaincu de meurtre et condamné à l'aide de ses empreintes : "Les seuls dénonciateurs qui ne trompent ni ne mentent jamais."

1973 Maynard Jackson, premier Noir à être élu maire aux États-Unis

Il a été deux fois maire d'Atlanta, de 1974 à 1982 et de 1990 à 1994. Il meurt d'une crise cardiaque en 2003 et il est enterré au cimetière d'Oakland à Atlanta. Peu après sa mort, l'aéroport international de la ville porta son nom (aéroport international Hartsfield-Jackson).

LE CARNET DU MIDI

1945 LE PALADIN DE LA CHANSON FRANÇAISE

Pascal Sevrans, de son vrai nom Jean-Claude Jouhaud, est un animateur, producteur de télévision, parolier, chanteur et écrivain français né ce jour à Paris. Il a animé les émissions *La Chance aux chansons*, *Surprise Party*, *Sevrans en chantant* puis *Chanter la vie* et *Entrée d'artistes* de 1984 à 2007. Il a publié quinze livres, dont son journal intime, dont une partie publiée posthume. Il ne montre que très peu de goût pour les études et s'intéresse davantage à la chanson. Au début des années 1960, il fréquente avec assiduité l'émission télévisée du Petit Conservatoire de Mireille, où il apprend l'art du spectacle. Pascal Sevrans est entré en littérature avec *Le Passé supplémentaire*, roman paru chez Orban en 1979, récompensé par le prix Roger-Nimier. La carrière d'animateur de télévision absorbera ensuite Pascal Sevrans. Il a animé pendant dix-sept ans l'émission de télévision *La Chance aux chansons*, sur TF1 où il découvre de nombreux talents, du musicien français Igor Balost à la star française Patricia Kaas. Ami de la chanteuse Dalida dans les années 1970, il fait par son intermédiaire la connaissance de François Mitterrand, alors candidat à la présidence de la République. Pascal Sevrans lui apporte son soutien, et défille à ses côtés le jour de la victoire du camp socialiste aux élections de 1981. Un peu plus tard, il est nommé chargé de mission auprès du Ministère de la Culture et figure dans le cercle des amis intimes du chef de l'État (accompagnant chaque année celui-ci lors de sa traditionnelle ascension de la roche de Solutré). Après la mort de François Mitterrand, ne se reconnaissant plus dans le programme de "ses héritiers politiques", il affiche volontiers son soutien à Nicolas Sarkozy tout en gardant sa sympathie pour Bertrand Delanoë et Jack Lang. Il meurt à l'âge de 62 ans des suites d'un cancer du poumon.



1963 UN PASSIONNÉ DE LITTÉRATURE



Élie Semoun, de son vrai nom Élie Semhoun, voit le jour à Antony dans la banlieue de Paris. C'est un humoriste, acteur, et chanteur français. Il est issu d'une famille juive marocaine. En 1980, à l'âge de 17 ans, le jeune Élie a déjà composé deux recueils de poèmes et deux pièces de théâtre. Sa carrière d'humoriste commence en 1990 avec son complice et ami d'adolescence Dieudonné, avec qui il écrit et interprète des sketches acerbes et audacieux sur des thèmes généralement tabous (le racisme, la misère...) en n'hésitant pas à jouer sur les contrastes qui l'opposent à son partenaire (origines, couleur, religion...).

En 1997, le duo se sépare pour des différends artistiques et financiers. Élie supporte mal la façon radicale dont Dieudonné gère leurs relations avec les médias, et ce dernier admet difficilement que son complice se tourne vers le cinéma. Son père Paul Semhoun, pied-noir originaire de la ville marocaine de Taza, travaillait à la Poste. Sa mère Denise, professeur de français, est morte d'une hépatite à 38 ans alors qu'il avait 11 ans. Élie Semoun est, par ailleurs, un cousin du chanteur et acteur Patrick Bruel, le grand-père de ce dernier étant le frère de sa grand-mère.

2007 THE ENGLISH ROSE

Deborah Kerr, née Deborah Jane Kerr-Trimer en Ecosse, est une danseuse et actrice écossaise qui, après des débuts prometteurs au Royaume-Uni pendant la guerre, devient dans les années 1950 l'une des plus grandes stars d'Hollywood. Révélée par le réalisateur Michael Powell dans ses films *Colonel Blimp* et *Le Narcisse noir*, elle est repérée par les studios hollywoodiens qui lui font traverser l'Atlantique. Considérée comme l'une des plus grandes actrices hollywoodiennes des années 1950 et nommée six fois à l'Oscar de la meilleure actrice, Deborah Kerr était l'un des plus beaux exemples d'artistes européens faisant carrière aux États-Unis. Engagée par la MGM, le principal studio de cinéma américain, en 1947, le talent de Deborah Kerr lui permet de s'affirmer aussitôt face aux plus prestigieux acteurs de la firme tel Clark Gable. Kerr s'impose comme une des principales stars de la MGM. Elle collectionne les cinéastes de premier plan. Sans figurer parmi les grandes beautés de l'écran, Deborah Kerr tient constamment le premier rôle féminin au côté des plus séduisants comédiens. La décennie s'achève avec sa participation à deux adaptations littéraires : *Bonjour tristesse* d'Otto Preminger et *Tables séparées*, les deux avec David Niven, d'après Françoise Sagan et Terence Rattigan, où la concurrence féminine se fait plus pressante (Rita Hayworth sur le déclin et la nouvelle venue Jean Seberg). Mais aucune des deux ne transporte le public. La décennie suivante amorce le retrait de Deborah Kerr. *L'Arrangement* d'Elia Kazan (d'après son propre roman) lui donne pour rivale auprès de Kirk Douglas la jeune Faye Dunaway, et lui offre l'occasion de jeter ses derniers feux cinématographiques. Souffrant depuis plusieurs années de la maladie de Parkinson, elle meurt ce jour dans son pays, l'Angleterre.



TRAUMATISME CRÂNIEN

Un test sanguin de diagnostic

Une équipe INSERM vient de démontrer l'efficacité clinique d'un test sanguin pour déterminer la gravité réelle d'un traumatisme crânien jugé « léger ». L'objectif à terme, serait d'évaluer avec précision le degré de gravité du traumatisme, sans avoir besoin de recourir au scanner, examen à la fois coûteux et chronophage.

Chaque année les services d'urgences reçoivent plus de 100 000 victimes d'un traumatisme crânien, dont 90% sont considérés comme des traumatisés « légers ». Certains accidents de la route, les chutes de jeunes enfants ou de personnes âgées en sont les principaux pourvoyeurs.

Les traumatismes crâniens légers sont ceux qui n'ont pas de conséquence grave immédiate. Autrement dit la survenue de complications, comme une hémorragie. L'évolution vers une forme plus sévère est en effet possible bien que peu fréquente, dans 1% à 5% des cas. Pour s'assurer autant que possible, qu'un traumatisme crânien léger ne va pas dégénérer en une forme grave, il est donc indispensable de s'en remettre à un scanner. C'est très lourd à mettre en place, onéreux et pas forcément possible sur tout le territoire. Et pourtant, un traumatisme léger qui se révèle comme une forme grave est un piège qu'il faut absolument détecter dans les meilleurs délais.

Un test dix fois moins cher que le scanner

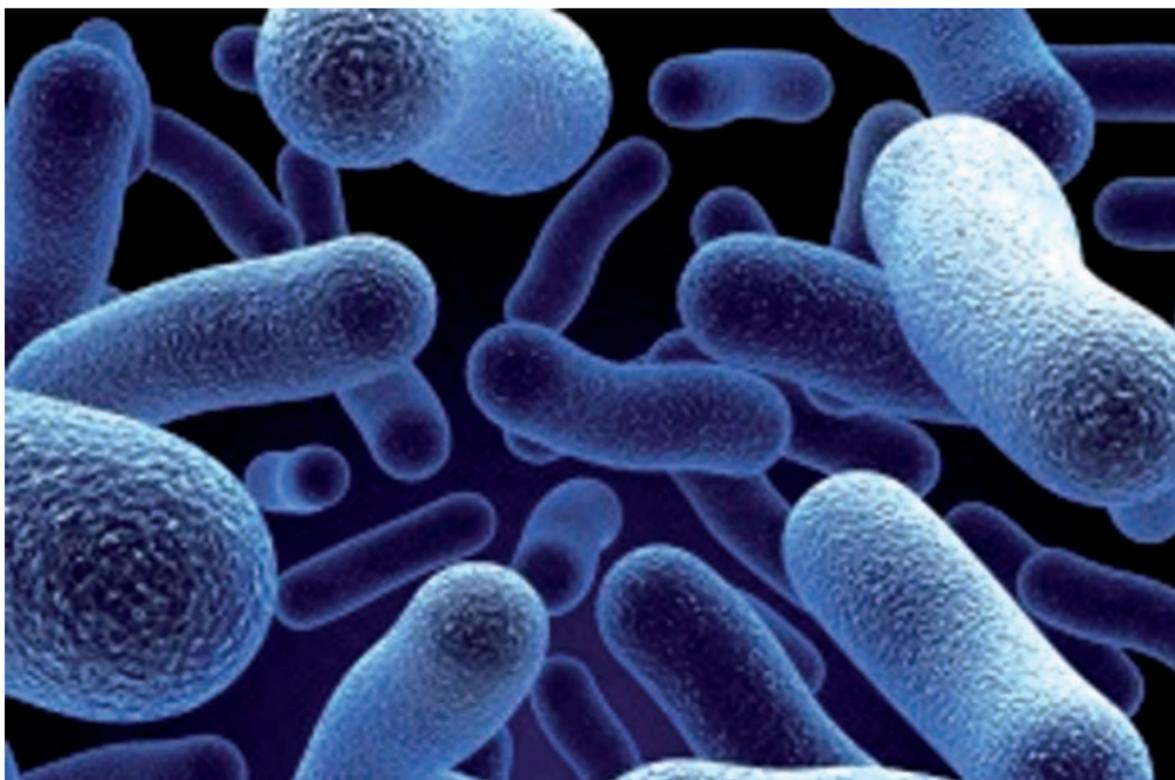
Avec une équipe et en association avec celle d'Emmanuel Lagarde à l'Université de Bordeaux Segalen, il a testé l'efficacité d'un test diagnostique sanguin. Lorsqu'ils sont soumis à un stress trop important comme durant un traumatisme, les astrocytes - des cellules nerveuses « nobles » qui entourent les neurones - sécrètent une protéine appelée S-100B. Et il est possible de la retrouver dans le sang circulant.

Grâce à une simple prise de sang, il est en effet possible de doser cette protéine et de disposer d'un indicateur de l'état du cerveau. Ce test présente par ailleurs l'avantage d'être peu onéreux puisqu'il revient à seulement 15 euros, soit dix fois moins qu'un scanner. Par ailleurs, les résultats peuvent être obtenus en moins d'une heure alors qu'il est parfois nécessaire d'aller « chercher » un scanner à beaucoup plus d'une heure de route... et d'attendre ensuite une place pour y faire passer le patient.



HÉPATITE C

Une maladie insidieuse



partage des matériels d'injection au cours de la toxicomanie intraveineuse, la contamination lors de la réalisation d'un tatouage ou d'un piercing est majoritairement mise en cause).

La contamination par voie sexuelle est plus rare.

Quels sont les signes de l'hépatite C ?

L'hépatite C est habituellement asymptomatique et ne présente aucun signe d'alerte pour le malade.

Cependant, le malade peut présenter, à la phase aiguë, les signes habituels des hépatites virales comme une perte d'appétit, une fatigue, une fièvre, des douleurs abdominales associées à une coloration jaune de la peau et des muqueuses.

Diagnostic

L'hépatite C est diagnostiquée sur le plan biologique par des analyses de sang qui permettent de déterminer la présence des anticorps anti-VHC.

La guérison est obtenue dans 30% des cas. Dans 70% des cas, la maladie évolue vers la forme chronique avec un risque de développement de cirrhose du foie dans les 20 années suivant l'infection (10% à 15% des cas).

Traitements

Le traitement de la forme aiguë de l'hépatite C repose sur des règles hygiéno-diététiques.

La forme chronique nécessite souvent l'administration de traitements médicamenteux : l'association de l'interféron (médicament qui augmente la défense de l'organisme) avec les antiviraux (médicament qui agit directement contre les virus et ralentit l'évolution de la maladie) permettent d'obtenir une guérison complète dans 40 à 80% des cas.

Les effets secondaires ne sont pas constamment rencontrés mais dépendent de la sensibilité de l'individu aux traitements. Cependant, l'utilisation de ces médicaments nécessite un avis médical. A l'heure actuelle, il n'existe pas de vaccin pour protéger contre l'hépatite C d'où l'importance de la prévention (en cas de transfusion, injections à risque, toxicomanie...).

L'hépatite C est une maladie insidieuse et plus de 70% des sujets infectés ne savent pas qu'ils sont porteurs du virus.

Avant sa découverte en 1989, l'hépatite C ou VHC était appelée hépatite « non A- non B ». Il s'agit d'un virus très résistant et souvent la maladie évolue vers la chronicité.

Hépatites Généralités sur les hépatites virales

L'hépatite A

L'hépatite B

L'hépatite C

Hépatites : les mesures hygiéno-diététiques

À retenir

Le mode de contamination de l'hépatite C est la voie sanguine. Il n'existe pas de vaccin contre l'hépatite C.

Epidémiologie

Actuellement, plus de 170 millions de personnes dans le monde sont infectées par le virus de l'hépatite C. La maladie est plus fréquente en Afrique avec une prévalence de 5% contre seulement 1% en France, soit environ 500 000 personnes infectées. (Source : OMS)

Durée d'incubation

La durée d'incubation de l'hépatite C varie de 15 jours à 180 jours (6 à 9 semaines en moyenne).

Quels sont les modes de transmission ?

Le mode de transmission peut être par voie sanguine (contact direct avec le sang d'une personne contaminée, et

Cuisine

Couscous aux légumes à la vapeur



Ingrédients :

250 g de couscous
200 g d'haricots verts
2 carottes
2 pommes de terre
2 oignons
Piment vert doux à mettre entier sur les légumes
2 courgettes
1 c. à soupe d'huile
1 petit morceau de citrouille ou potiron

Sel, huile d'olive

Préparation :

Eplucher les légumes. Les couper en dés. Faire bouillir une grande quantité d'eau dans une marmite. Faire cuire le couscous d'abord dans le couscoussier puis mettre de côté.

Mettre dans le couscoussier les légumes en commençant dans l'ordre : les carottes, les haricots verts, les pommes de terre, les oignons, les courgettes, le piment doux. Il faut saler chaque couche de légumes. Laisser cuire. Mélanger ces légumes cuits à la vapeur avec une quantité de couscous voulue et ajouter une cuillère à soupe d'huile d'olive. Servir chaud.

Tarte au raisin



Ingrédients :

Une pâte brisée
400 g de raisins blancs
1 blanc d'œuf
3 œufs
100 g de sucre en poudre
1 sachet de sucre vanillé
25 cl de crème fraîche épaisse
20cl de lait

Préparation :

Laver les grains de raisins blancs. Etaler la pâte brisée et garnir le moule à tarte.

Piquer à la fourchette et répartir au pinceau le blanc d'œuf sur toute la surface.

Répartir les grains de raisins sur la pâte, enfourner et laisser cuire 10 min.

Dans une jatte, mélanger les œufs, la crème fraîche, le sucre en poudre et le sucre vanillé.

Ajouter peu à peu le lait. Oter la tarte du four, napper les grains de raisins de la crème.

Enfourner à nouveau pour une demi-heure environ.

NUTRITION

La cure de raisin

La cure de raisin permet de faire en même temps une cure de drainage puisqu'on élimine des toxines et une cure de revitalisation qui régénère en douceur. De quoi dynamiser son potentiel énergétique encore largement optimisé après l'été et se donner les moyens d'accueillir l'hiver sans faiblir.

Avant de démarrer la cure :

- Alléger ses repas en supprimant, notamment, les protéines animales. La veille, pas de protéines végétales non plus.

- Prévoir de faire un lavement intestinal, ou de se purger le 1er jour de la cure.

- Tout au long de la cure, faire une douche rectale chaque jour avec 1/2 litre d'eau pour éliminer tous les résidus de la digestion et aider à évacuer les toxines libérées.

- Choisir des raisins mûrs chargés de vitalité et de qualité biologique. Quant à consommer seulement du raisin, autant qu'il soit irréprochable. Le Chasselas est la variété qui convient le mieux à la cure, sa peau est fine. Ça peut aussi être du muscat. Attention, cependant, pour les personnes fragiles des intestins, le noir peut irriter.

- Laver soigneusement le raisin : dans de l'eau additionnée éventuellement de quelques gouttes

de citron.

- Faire de petits repas, toutes les deux ou trois heures, en prenant soin de bien mastiquer. On mange à sa faim, sans se priver. En moyenne, on compte 1 à 2 kg de raisin par jour.

- Pratiquer un sport ou une activité de détente chaque jour : marche, natation, vélo, yoga, relaxation... On peut très bien continuer à travailler durant la durée de la cure.

Combien de temps :

Cela dépend de chacun... Entre 3 jours et 3 semaines ! Selon son envie, sa motivation et ses possibilités.

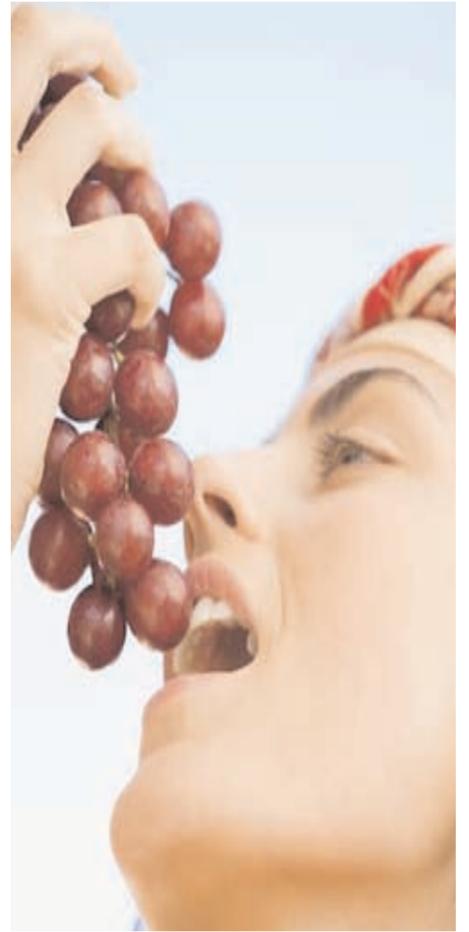
Etre attentif aux réactions de son corps :

Les maux de tête ou quelques boutons sont un signe de libération des toxines, par contre si les symptômes durent ou sont plus aigus, c'est sans doute le signal pour arrêter la cure.

La reprise alimentaire doit se faire progressivement, c'est important de sortir de la cure en douceur pour ne pas en gaspiller les bénéfices. D'abord une journée de fruits et légumes, puis on introduit les céréales (sans gluten de préférence) et enfin les protéines.

A noter :

Attention : cure interdite aux diabétiques insulinodépendants, le raisin est très sucré.



JARDINAGE

Comment et quand tailler une vigne ?

La vigne est une plante qui pousse très vite et le feuillage trop abondant réduira énormément la production de raisin. On taille aussi pour diminuer le nombre de grappes et obtenir un raisin plus chargé en sucres.

Tailler en début d'automne :

Cette taille est indispensable pour obtenir un raisin en quantité.

Les gourmands se forment à cette époque et pompent alors une bonne partie de la sève.

On les coupe en laissant un maximum de 1 à 5 grappes par sarment suivant l'âge de la vigne.

On taillera aussi assez court tous les sarments ne portant pas de grappes.

Certains éliminent les grappes trop petites ou mal pollinisées.

En fin d'été, lorsque les grappes sont bien formées, on peut supprimer une bonne

partie du feuillage.

On élimine surtout les gourmands. La suppression des feuilles a pour action de colorer le raisin mais a aussi comme action de diminuer le taux de sucre.

C'est tout le travail du vigneron qui doit jongler avec cette méthode !

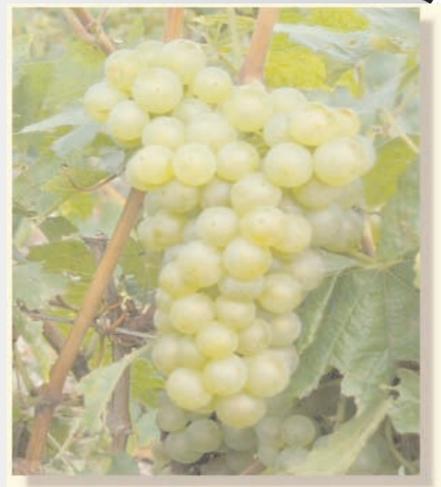
En hiver :

On taille la vigne lorsque la sève est descendue et qu'elle a perdu toutes ses feuilles.

Pendant cette période, hormis les périodes de gel, on supprime une bonne quantité de sarments de l'année. Ceux que l'on garde devront être taillés à 2 ou 3 yeux en région tempérée et à 5 ou 6 yeux en région plus froide.

Tailler à la plantation :

La première année est primordiale, il faudra éliminer tous les bourgeons pour n'en garder qu'un (tonnelle) ou deux (espa-



lier, cep).

Si on laisse faire, on aura une touffe infertile plutôt qu'une vigne de culture. Les années suivantes, on taille tous les sarments pour ne garder que le (ou les) plus beau(x). De toute façon, dans le meilleur des cas, elle ne fructifiera qu'au bout de 3 à 4 ans.

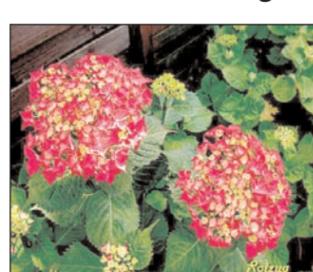
Trucs et astuces

Obtenir des hortensias bleus :



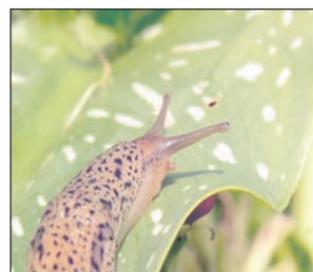
Si vous voulez que vos hortensias passent du rose au bleu, incorporez en surface de la terre des tuiles d'ardoise pilées qui vont changer le pH de la terre et la rendre plus acide.

Inversement, un hortensia bleu va "rougir" :



Si vous le plantez dans un sol calcaire. De même, ne l'arrosez pas avec de l'eau du robinet qui est calcaire mais uniquement avec de l'eau de pluie.

Se débarrasser des limaces :



Répandez un peu de cendre autour des plantations attaquées par les limaces. Ces dernières auraient du mal à se déplacer sur des cendres.

Planter les fraisiers :



La meilleure période de plantation des fraisiers, c'est le mois de septembre ! Plantés à la fin de l'été, les pieds peuvent s'enraciner avant l'hiver ; leur végétation reprendra dès les premiers beaux jours.

Aurait-on retrouvé l'ADN de Louis XVI ?

Une équipe de biologistes espagnols et italiens essaie d'identifier les traces de sang trouvées sur un mouchoir gardé dans une boîte durant des siècles. Ce sang pourrait être celui du monarque Louis XVI passé à la guillotine en 1793, relate le Figaro.



Ce mouchoir appartenait à une collection d'objets d'art et d'antiquités d'une famille aristocrate de Bologne, au milieu desquels se trouvait cette calebasse transmise de génération en génération. Anonymement, les propriétaires actuels du mouchoir ont confié ce mouchoir aux biologistes de l'Institut de biologie évolutive de Barcelone et de l'université de Bologne. «Au début, on ne savait même pas si la substance noire à l'intérieur de la gourde était du sang humain», explique Carles Laluela-Fox de l'Institut de biologie évolutive de Barcelone, qui a également contribué aux travaux de décryptage du génome de Neandertal.

Publiés dans le numéro de

novembre de la revue *Forensic Science International: Genetics*, les résultats de l'étude attestent pour l'instant la présence du gène *HERC2* associé aux yeux bleus, qu'avait Louis XVI. Les chercheurs ont conclu l'étude en estimant qu'il faudrait extraire des échantillons du cœur de son fils Louis XVII, conservé dans la basilique de Saint-Denis.

Ce nouveau cas scientifique montre qu'il n'est pas impossible de retracer l'ADN de personnes décédées il y a très longtemps, comme le révélait déjà le cas du défunt roi Henri IV comme l'expliquait Margherita Nasi dans un article sur Slate.fr. Peu de temps après l'identification du crâne d'Henri IV par des scientifiques, un historien français, Philippe Delorme,

contestait cette identification affirmant que le crâne retrouvé ne comportait pas les signes morphologiques des embaumements royaux et que ses empreintes génétiques n'avaient pas pu être totalement reconstituées.

Reconstruire l'ADN de ce type de personnes dépend avant tout de l'état de conservation de l'objet contenant la trace et son degré de manipulation au cours des années. Si l'ADN est trop endommagé pour pouvoir être comparé à celui d'autres membres de sa famille, il est possible d'avoir recours à des examens médico-légaux comme la superposition faciale ou l'étude d'une pilosité particulière ainsi que l'étude de données historiques.

La Peste noire, à l'origine des épidémies modernes de peste



L'analyse génétique de la bactérie responsable de la peste noire suggère que cet agent qui a ravagé l'Europe au XIV^{ème} siècle est l'ancêtre de toutes les formes actuelles de la maladie, a annoncé une équipe internationale de chercheurs.

En septembre dernier, des scientifiques ont annoncé qu'ils étaient parvenus à confirmer une hypothèse de plusieurs centaines d'années : à savoir l'identité de la bactérie qui a causé l'épidémie meurtrière de peste bubonique qui a ravagé l'Europe entre 1348 et 1352 et décimé près de 30% de la population. En étudiant les os provenant de victimes enterrées au cimetière londonien de East Smithfield, ils ont établi qu'il s'agissait bien de la bactérie *Yersinia pestis*, agent de la peste identifié en 1894.

Mais aujourd'hui, c'est une nouvelle découverte qui est révélée dans la revue *Nature*. La souche de la bactérie identifiée dans les os serait en fait l'ancêtre de l'agent responsable des épidémies modernes. Pour arriver à une telle conclusion, le professeur Johannes Krause de l'Université de Tuebingen en Allemagne et ses collègues ont reconstruit le génome de la souche médiévale à partir de dents de victimes de la peste bubonique. Puis ils l'ont comparé avec celui de quelques uns de ses congénères contemporains dont le code génétique a été décodé en 2001.

"Les données montrent que cette souche médiévale du bacille est l'ancêtre de toutes les flambées de peste qui sévissent aujourd'hui", précise le professeur Johannes Krause. L'étude a même montré qu'en six siècles, il n'y a pas eu de changements génétiques majeurs chez cette bactérie.

D'autres facteurs à considérer

Ainsi, d'après les chercheurs, la similitude entre l'ancien germe et ses formes modernes suggère que la virulence particulière de la Peste noire ne serait pas uniquement liée à la bactérie elle-même. D'autres facteurs devraient donc être considérés dans les discussions sur la susceptibilité des populations, comme l'environnement, les conditions sociales telles que la misère, la malnutrition, l'absence d'hygiène, la dynamique des vecteurs (rats/puces), la présence d'autres maladies concurrentes ou encore la vulnérabilité des hôtes, rapporte l'AFP.

Ce serait donc notamment parce que la population européenne n'avait jamais été exposée à ce pathogène émergent que l'épidémie de peste noire aurait été si dévastatrice. Un exemple semblable à celui de l'épidémie de variole qui a décimé des Indiens d'Amérique totalement dépourvus d'immunité contre la maladie. Par ailleurs, dans leur étude, les chercheurs évoquent également la pandémie de "peste de Justinien" qui a sévi au VI^{ème} siècle dans l'Empire romain et dont on estime qu'elle a fait cent millions de morts dans le monde. Si celle-ci reste un mystère, les auteurs émettent l'hypothèse d'une variété différente de la bactérie actuelle voire d'une autre maladie.

L'encyclopédie

DES INVENTIONS

FAUTEUIL ROULANT ÉLECTRIQUE

Inventeur: **George Klein**
Date: **1954** Lieu: **Canada**

Oui, avant le fauteuil électrique de George Klein, il existait certains modèles de fauteuils, mais par contre, ils n'étaient pas sécurisés, difficiles à manœuvrer et pour terminer, ils tombaient souvent en panne. On dit même que Klein était considéré comme un héros pour les anciens combattants. Il avait la détermination de réussir et c'est ce qu'il a fait en 1954 en créant un fauteuil roulant électrique manœuvrable avec une manette de commande et une puissance motrice de 24 volts. Son fauteuil permet encore aujourd'hui à des millions de personnes, qui se déplacent en fauteuil roulant, d'avoir une vie plus autonome.



Horaires des prières pour Alger et ses environs	
Fadjr	05h27
Dohr	12h34
Asr	15h45
Maghreb	18h14
Icha	19h35

MIDI

Quotidien national d'information *Libre*

N° 1398 | Dimanche 16 octobre 2011

Le **MIDI LIBRE** met à la disposition de ses lecteurs deux numéros pour signaler une éventuelle absence du journal dans leurs quartiers.

0777.10.49.42
0550.18.37.57

FAIRE CESSER LA RÉPRESSION CONTRE LES SAHRAOIS

L'appel d'un maire italien

Un maire italien de la région de Toscane a appelé les plus hautes autorités italiennes à intervenir pour faire cesser la vague de répression exercée par le Maroc contre les populations sahraouies dans les territoires sahraouis occupés.

« Une nouvelle vague de harcèlement et de répression est lancée par le Maroc contre le peuple sahraoui » dans les territoires occupés, a dénoncé le maire de la ville de Pelago (Toscane), Renzo Zucchini, dans une lettre adressée au président de la République italienne et aux plus hauts responsables de l'Etat italien.

Face à cette "situation dramatique dans laquelle est maintenu le peuple sahraoui par l'occupant marocain", le premier responsable de la municipalité de Pelago, soutenu par d'autres chefs de municipalités de la province de Florence, a voulu "sensibiliser à nouveau l'opinion publique" sur "les violations continues et intolérables des droits de l'homme" au Sahara Occidental, est-il écrit.

La municipalité de Pelago qui "entretient des liens d'amitié particuliers avec le peuple sahraoui exprime sa vive désapprobation de tels actes et des conditions dans lesquelles l'occupant marocain contraint les populations sahraouies à vivre, sans droits et sans liberté", lit-on dans la mis-



sive. Dans le même temps, le maire italien a exprimé son "plein soutien au peuple sahraoui, qui vit des moments dramatiques et, peut-être décisifs, pour son avenir et celui de sa nation", est-il ajouté.

Le maire a de ce fait, plaidé pour "un effort diplomatique intensifié de la part des organisations internationales, à travers les instruments de la légalité et du droit international, dans le sens du soutien au peuple sahraoui, qui lutte pacifiquement depuis des années pour vivre en paix dans ses limites territoriales, selon le principe fondamental de l'autodétermination de tous les peuples", selon la lettre.

Renzo Zucchini a appelé "les plus hautes autorités de l'Etat italien à s'engager et à contribuer pour parvenir à un règlement du conflit du Sahara Occidental, qui garantit au peuple sahraoui dans les territoires occupés et en exil le droit à une existence pacifique, comme exprimé et réaffirmé par de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies".

DE LA CRISE À LA STABILITÉ

La FAO célèbre la Journée mondiale de l'alimentation

Le thème de la Journée mondiale de l'alimentation de cette année, "Prix des denrées alimentaires, de la crise à la stabilité", a été choisi pour attirer l'attention sur l'évolution de ce phénomène et sur ce qui peut être fait pour atténuer ses effets négatifs sur les populations les plus vulnérables, a indiqué, samedi, la FAO à la veille de la célébration de cette journée.

« La fluctuation des prix, en particulier à la hausse, fait peser une grave menace sur la sécurité alimentaire dans les pays en développement », avertit à cet égard, la FAO.

« Cette crise frappe de plein fouet les pauvres. D'après les chiffres de la Banque Mondiale, l'augmentation des prix des aliments, en 2010-2011, a jeté près de 70 millions de personnes dans l'extrême pauvreté », a déploré la même source.

Pour les pays "importateurs nets" de produits alimentaires, "la hausse des prix porte préjudice aux pays pauvres car elle alourdit la balance de leurs importations d'aliments pour nourrir leurs populations", a-t-on précisé.

Les personnes vivant avec moins de 1,25 dollar par jour peuvent, quant à elles, être contraintes de sauter un repas quand les prix des produits alimentaires augmentent, a relevé la FAO, pour qui les agriculteurs sont eux aussi touchés "car ils ont absolument besoin de savoir quel sera le prix de leur production au moment de la récolte".

Pour les experts de la FAO, "si les prix ont des chances de monter", les agriculteurs "plantent davantage", et "si, au contraire, on prévoit une orientation à la baisse, ils plantent moins et réduisent leurs dépenses". C'est pourquoi, "la fluctuation rapide des prix rend ces calculs bien plus ardu", a estimé la FAO, pour qui, "les agriculteurs risquent facilement de produire trop ou pas assez" et "avec des marchés stables, ils peuvent gagner leur vie". En reconnaissant que l'instabilité des prix représente une menace de "premier ordre" pour les pays et les populations les plus pauvres de la Planète, la communauté internationale, avec le G20 à sa tête, s'est mobilisée en 2011 "pour trouver des moyens visant à gérer la fluctuation des prix des aliments sur les marchés mondiaux", a-t-on rappelé.

Pour la FAO, le sous-financement persistant de l'agriculture, la croissance économique rapide des pays émergents et l'accroissement de la population mondiale (80 millions de nouvelles bouches à nourrir tous les ans), sont les causes des tensions sur les prix alimentaires. Deux types de mesures sont préconisés en guise de riposte à l'instabilité des prix des produits alimentaires, celles qui s'attaquent à la variabilité des prix, pour réduire leur fluctuation grâce à des interventions ciblées, et celles à même d'atténuer les effets négatifs de cette instabilité sur les pays et les personnes.

WILAYAS DE L'EST DU PAYS

Le Trastuzumab bientôt disponible

Le « Trastuzumab », un anticorps monoclonal utilisé comme médicament anticancéreux dans certaines formes de cancer du sein, sera bientôt disponible dans l'Est du pays, a affirmé samedi le Pr. Assia Bensalem, oncologue médicale au Centre hospitalo-universitaire (CHU) de Constantine. S'exprimant en marge des 7^{es} journées internationales de cancérologie de Constantine, ouvertes vendredi soir, le Pr. Bensalem, également vice-secrétaire générale de la Société algérienne d'oncologie médicale (SAOM), initiatrice de cette manifestation, a indiqué qu'un laboratoire spécialisé s'est engagé à fournir régulièrement le médicament en question dans les trois mois à venir.

Ce produit, en rupture de stock depuis 8 mois environ dans les unités d'oncologie de l'Est du pays, est, notamment, prescrit dans la prise en charge des patients déjà

prétraités par au moins deux protocoles de chimiothérapie, a précisé cette praticienne à l'APS. Selon elle, près de 44.000 nouveaux cas de cancer dont 10.000 cas de cancer du sein ont été enregistrés cette année au niveau national. Elle explique ce nombre par le "manque d'information et de sensibilisation au sujet du dépistage précoce pour cerner d'emblée la pathologie". Si le traitement du cancer nécessite des équipes pluridisciplinaires, entre histologistes, radiothérapeutes, épidémiologistes, endocrinologues, assistantes sociales, il doit être soutenu par un approvisionnement régulier en médicaments, a-t-elle ajouté, précisant que cette pathologie requiert un traitement curatif pouvant conduire à la guérison au cas où le mal est décelé à temps et convenablement pris en charge. Elle cite, à titre d'exemple, les cancers du sein et du col de l'utérus, les plus répandus chez la femme, et ceux des poumons et de la prostate chez l'homme.

Djezzy honore l'élite des entreprises de l'Ouest

C'est dans un grand hôtel d'Oran que s'est tenue la soirée en l'honneur des entreprises de la région ouest. Ils étaient plus de 300 chefs d'entreprise à avoir répondu à l'invitation du leader de la téléphonie mobile en Algérie. Cette soirée agrémentée par le talent musical de Réda Sika et son orchestre a permis aux invités de témoigner leur fierté et leur reconnaissance à Djezzy dont les offres inédites et originales ainsi que les Solutions Corporate exceptionnelles ont permis à leurs sociétés d'être à la pointe de la compétitivité. Cette belle soirée convi-



viale a été l'occasion d'un débat à la fois interactif et fructueux entre les responsables de Djezzy et les patrons d'entreprises. Cet échange a fait dire à un certain nombre d'invités « que l'avantage avec Djezzy est d'être toujours entendu ». L'écoute fait effectivement partie des valeurs du leader de la téléphonie mobile. Et c'est l'une des clefs de son succès. Son statut de leader ne lui pas fait perdre de vue l'intérêt qu'il porte au simple abonné comme à la plus petite PME. C'est tard dans la nuit que les invités sont partis heureux d'avoir participé à une soirée mémorable.

CHALLENGE DE L'ÉTÉ 2011 DE NEDJMA

Les meilleurs codistributeurs et points de vente récompensés

Le challenge « Noudjoum El Wilayate Eté 2011 », lancé par Nedjma en direction de son réseau de distribution du 1^{er} août au 30 septembre 2011, a pris fin avec une cérémonie grandiose organisée, jeudi dernier, au Grand Hôtel Mercure à Alger, pour la remise de prix aux points de vente (PDV) et codistributeurs partenaires lauréats.

Cette cérémonie marque, également, le premier anniversaire du Challenge « Noudjoum El Wilayate », lequel, tout au long de l'année a récompensé dans ses différentes éditions, hiver, printemps, automne et été, les partenaires du large réseau de distribution de Nedjma.

Pour ce défi de l'été, les points de vente et les codistributeurs gagnants de chaque wilaya ont été sélectionnés parmi ceux ayant cumulé le plus grand nombre de points dans les rechargements électroniques Storm et la vente des différentes

offres Nedjma (Star Hala, Nedjma Plus et Option 2000) et ce, durant les deux mois du grand défi.

Les cinq (05) meilleurs PDV des neuf wilayas du Centre et le meilleur codistributeur de chaque région (Nord, Sud, Est et Ouest) ont été distingués. Plusieurs cadeaux de marque Samsung dont des téléviseurs écran LCD, des ordinateurs portables, des téléphones multimédias, des chaînes Hi-Fi, des démodulateurs leur ont été offerts en reconnaissance de leurs efforts.

Aussi, le meilleur codistributeur de chaque wilaya du Centre a gagné un superbe téléviseur LCD. De plus, le point de vente et le codistributeur de chaque région ayant réalisé la meilleure performance en chiffre d'affaires et en points cumulés ont reçu un véhicule utilitaire, Peugeot Bipper pour le PDV et un Peugeot Boxer pour le codistributeur.

